



AMIRA₅₀

SELENA₅₀

LUNA₅₀

KITCHEN HOOD

HOTA DE BUCATARIE

DUNSTABZUGSHAUBE

EXTRACTORA DE COCINA

HOTTE DE CUISINE

CAPPA DA CUCINA



Instruction manual

EN

RO

DE

ES

FR

IT



SAFETY INSTRUCTIONS

- Thank you for purchasing this cooker hood. Please read the instruction manual carefully before you use the cooker hood, and keep it in a safe place.
- The installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person. Before you use the cooker hood, make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on the cooker hood are exactly the same as the voltage (V) and the frequency (Hz) in your home.
- The manufacturer and the agent will not bear any responsibility for the damage caused by inappropriate installation and usage.
- Never let children operate the cooker hood.
- The cooker hood is for home use only. It is not suitable for barbecues, Roast shop and commercial purposes.
- The cooker hood and its filter mesh should be cleaned regularly in order to keep it in good working order.
- Before cleaning, switch the power off at the main supply.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the cooker hood from the danger of burning.
- Prohibit putting the cooker hood by fire.
- If there is any fault with the appliance, please call the service department to request a service engineer.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The instructions shall state the substance of the following: there shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- Do not flambé under the range hood. Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

Important Hints on Installation

- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

Important notes about the extraction mode



WARNING

Risk of poisoning from exhaust gases sucked back. Never operate the device in extraction mode simultaneously with an open flue appliance when there is not adequate airflow guaranteed.

Open flue combustion equipment (for example, gas, oil, wood or coal-fired heaters, tankless water heaters, water heaters) pulls combustion air from the room and runs it through an exhaust pipe or chimney to the outside. In the extraction mode, indoor air is removed from the kitchen and the adjacent rooms - without sufficient air intake this creates a vacuum. Toxic gases from the chimney or extraction flue can thereby be sucked back into the living spaces.

- Always ensure that a sufficient supply of fresh air is guaranteed and that the air can circulate.
- An air supply / extractor box alone does not ensure compliance with the limit value.

Safe operation is only possible when the negative pressure in the room where the appliance is located does not exceed 4 Pa (0.04 mbar). This can be achieved when the air required for combustion can flow through openings that are not closable, for example in doors, windows, in conjunction with an air supply/ extractor box or through other technical measures. In any case, consult a qualified chimney sweep who can assess the entire ventilation of your house and propose appropriate measures for adequate ventilation.

If the hood is used exclusively in the recirculation mode, unrestricted operation is possible.

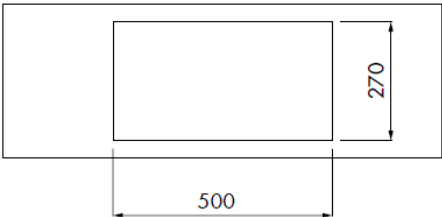
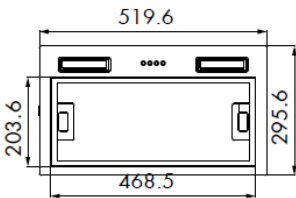
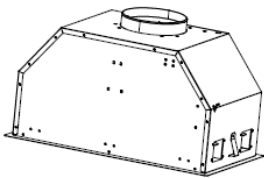
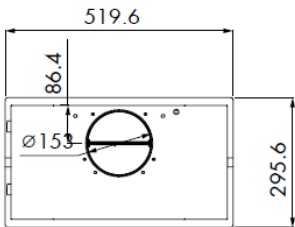
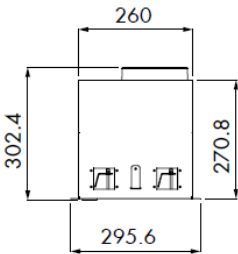
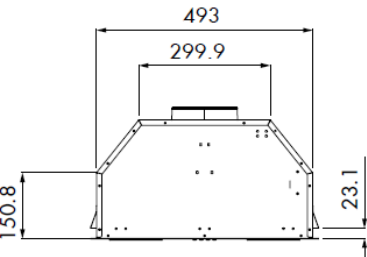


WARNING

Fire hazard from flying sparks. Only install equipment on a fireplace for solid fuels (for example, wood or coal), if a closed, non-removable cover is available.

DIMENSIONS

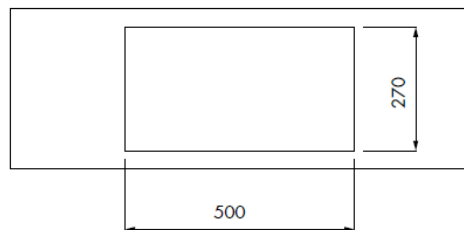
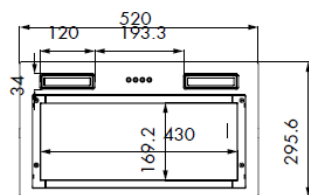
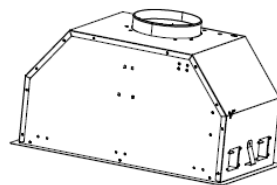
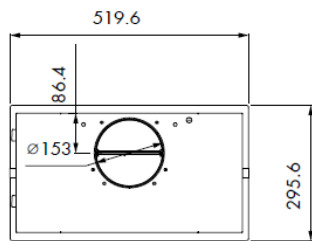
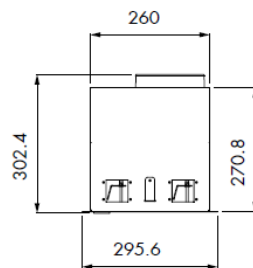
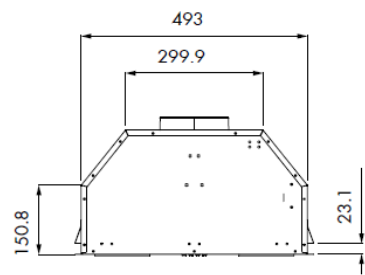
Model No.: LUNA 50 - Product Code: TLN50S, TLN50B
Model No.: SELENA 50 - Product Code: TSL50S, TSL50B



HOLE MEASUREMENTS FOR INSTALLATION

DIMENSIONS

Model No.: AMIRA 50 - Product Code TAM50S, TAM50B



HOLE MEASUREMENTS FOR INSTALLATION

INSTALLATION

Note: When the range hood and appliance supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must be not exceed 4 Pa (4×10^{-5} Bar).

Required **minimum distance** hood to

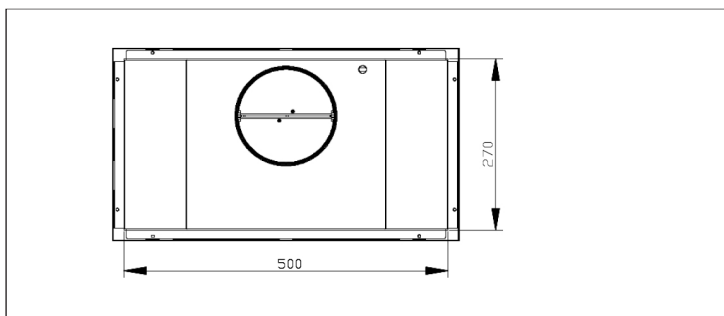
Ceramic-glass rings/hotplates	65 cm
Gas cooker	75 cm
Coal / oil / stove wood firing	85 cm

Installation Steps

Note: Do not connect the power cable until the installation is complete! Get a second person to help you with the installation.

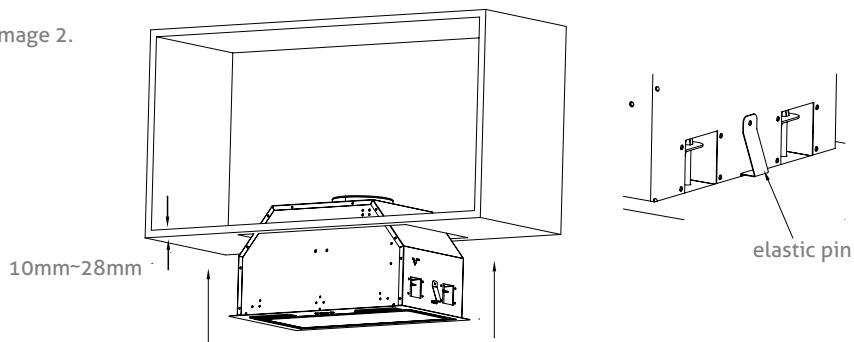
1.Saw an opening in the wall cabinet under which the hood is to be fitted. Use the following dimensions as a guide:

Image 1.



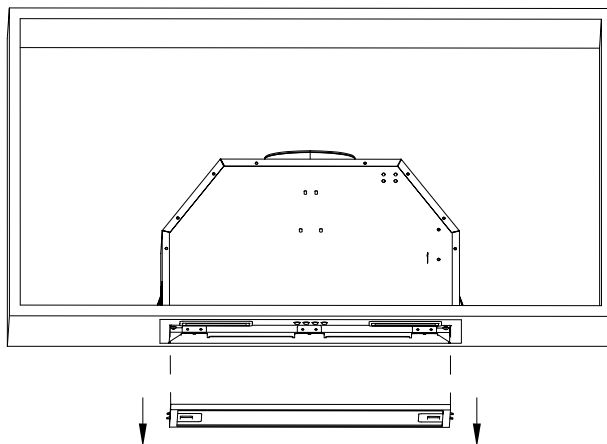
2. Insert the range hood into the cabinet. Please make sure the elastic pins of the both sides are fixed on the cabinet.

Image 2.



3.Remove the metal grease filter

Image 3.



4.Adjust the screws 1. 2 .3 .4 .until the flanges of the both sides are fixed on the cabinet.as the image 5

Image 4.

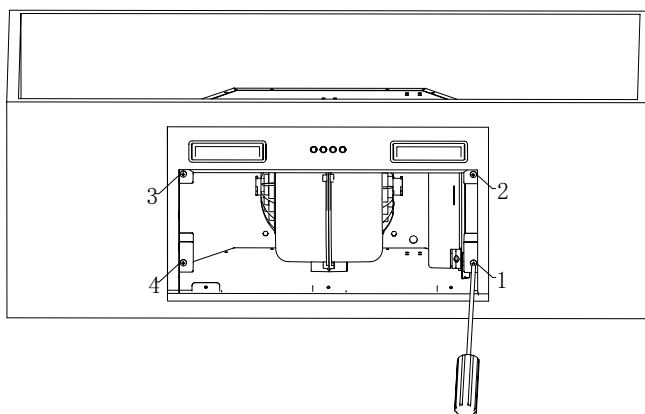
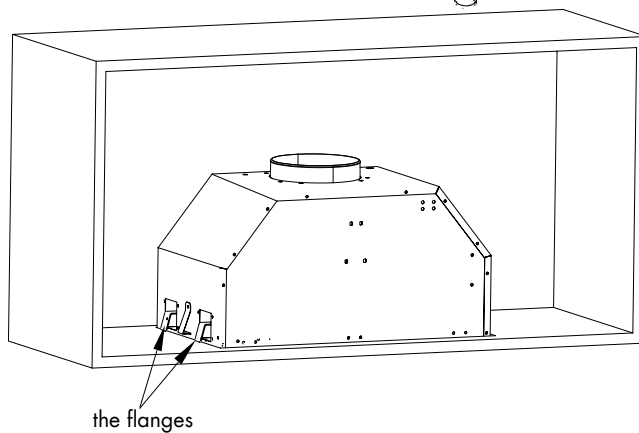


Image 5.



5.Reinstall the matel grease filter(Image 6),and compelet the installation(Image 7)

Image 6.

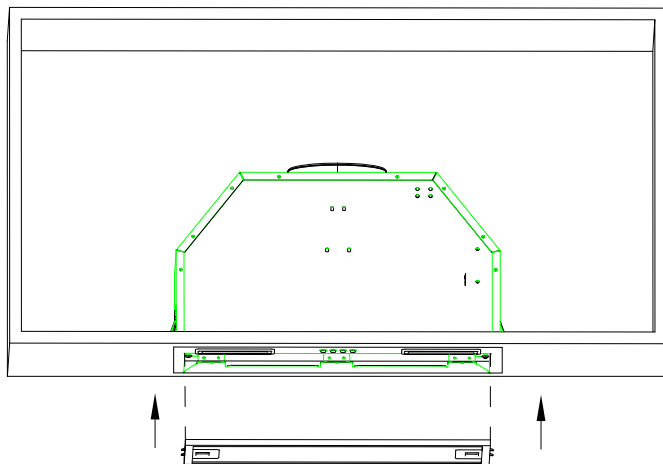
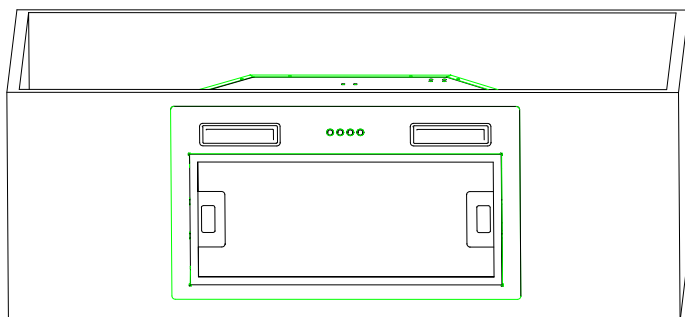


Image 7.

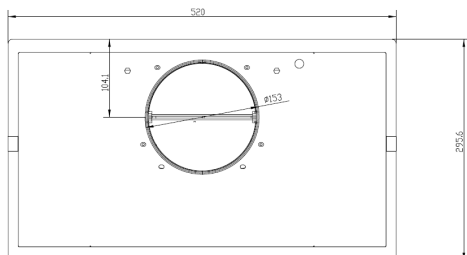


6.The size of the duct.

Model No.: LUNA 50 - product Code:TLN50S, TLN50B

Model No.: SELENA 50 - product Code:TSL50S, TSL50B

Model No.: AMIRA 50 - product Code TAM50S, TAM50B



7. Installation of check valve (Image8), suction pipe,(Image9) and electrical connection (Image10)

Model No.: LUNA 50 - product Code:TLN50S, TLN50B
Model No.: SELENA 50 - product Code:TSL50S, TSL50B
Model No.: AMIRA 50 - product Code TAM50S, TAM50B

Image 8(1).

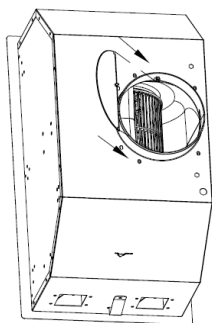


Image 8(2).

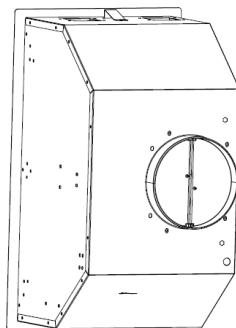


Image 9.

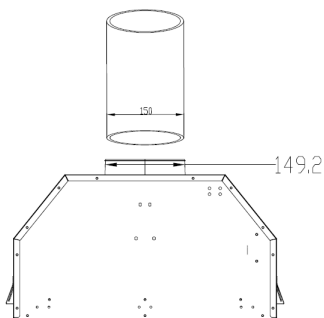
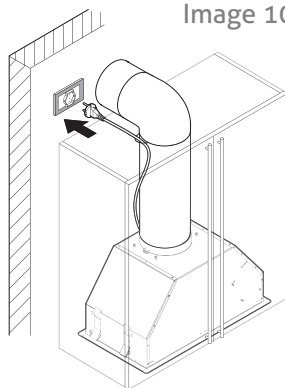
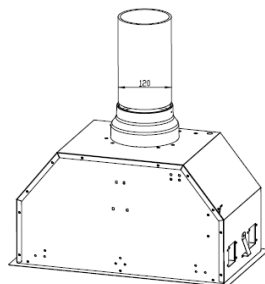
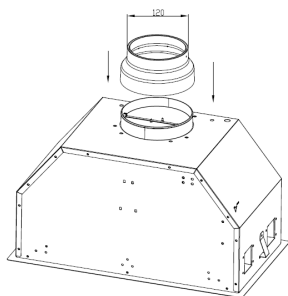


Image 10.

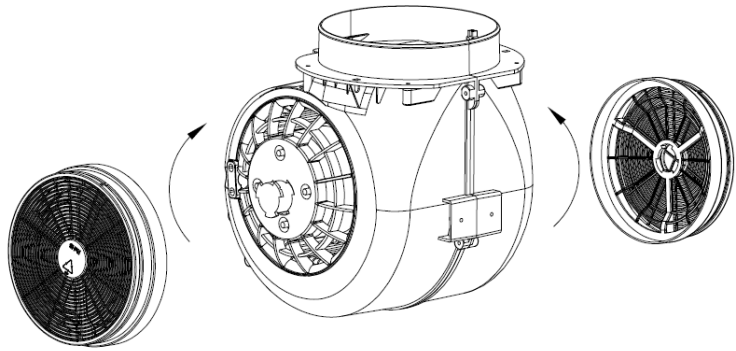


8. Installation of the duct adaptor



9. Installation of the carbon filter - **CODE: TCF1** (not included)

Model No.: LUNA 50 - product Code:TLN50S, TLN50B
Model No.: SELENA 50 - product Code:TSL50S, TSL50B
Model No.: AMIRA 50 - product Code TAM50S, TAM50B

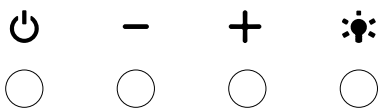


AMIRA 50 - Product Code: TAM50S, TAM50B

Technical data

	Value	Unit
Lighting efficiency class	A	
Maximum air flow - high	614.8	m³/h
Air flow at working point - high	593.9	m³/h
Air flow at working point - low	360.8	m³/h
Electric power input	126.7	W
Nominal power of the lighting system	3	W
Sound power level - boost	-	dB
Sound power level - high	70	dB
Sound power level - low	61	dB
Energy Efficiency class	B	
Annual Energy Consumption	53.8	kWh/a
Connection diameter - minimum	120	mm

AMIRA 50 - FUNCTIONS



When the unit is connected, a short beep sounds and the backlight of the buttons lights up briefly. The unit enters standby mode.

LED light on / off

With the  button you can switch the illumination of the hood on and off in any mode / operating state.

On / Off

Press the  button in standby mode to turn on the unit.

The backlighting of the buttons will indicate the operating mode and the appliance will start working.

In the operating mode you can interrupt the operation by briefly pressing the key ( key remains illuminated) and switch off the appliance by holding it down (all key illuminations off).

Setting the power level

The appliance has three power levels and one high-performance level (booster).

After switching on, operation starts at the first power level.

Now use the  key to increase the power and the  key to decrease it.

The flashing of the key illumination  and  displays the status:

Level 1: 2 sec. frequency

Level 2: 1.5 sec. frequency

Level 3: 1 sec. frequency

5minute timer / Automatic switch-off

If the  and  keys are pressed simultaneously during operation, the 5min. automatic switch-off is activated. The illumination of the  flashes and the  and  keys light up.

After 5 minutes, a beep sounds and the appliance automatically switches to standby mode.

You can deactivate the 5-minute timer by pressing the  and  keys simultaneously again during the countdown.

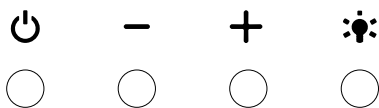
SELENA 50 - Product Code: TSL50S, TSL50B

Technical data

	Value	Unit
Lighting efficiency class	A	
Maximum air flow - high	614.8	m³/h
Air flow at working point - high	593.9	m³/h
Air flow at working point - low	360.8	m³/h
Electric power input	126.7	W
Nominal power of the lighting system	3	W
Sound power level - boost	-	dB
Sound power level - high	70	dB
Sound power level - low	61	dB
Energy Efficiency class	B	
Annual Energy Consumption	53.8	kWh/a
Connection diameter - minimum	120	mm



SELENA 50 - FUNCTIONS



When the unit is connected, a short beep sounds and the backlight of the buttons lights up briefly. The unit enters standby mode.

LED light on / off

With the  button you can switch the illumination of the hood on and off in any mode / operating state.

On / Off

Press the  button in standby mode to turn on the unit.

The backlighting of the buttons will indicate the operating mode and the appliance will start working.

In the operating mode you can interrupt the operation by briefly pressing the key ( key remains illuminated) and switch off the appliance by holding it down (all key illuminations off).

Setting the power level

The appliance has three power levels and one high-performance level (booster).

After switching on, operation starts at the first power level.

Now use the  key to increase the power and the  key to decrease it.

The flashing of the key illumination  and  displays the status:

Level 1: 2 sec. frequency

Level 2: 1.5 sec. frequency

Level 3: 1 sec. frequency

5minute timer / Automatic switch-off

If the  and  keys are pressed simultaneously during operation, the 5min. automatic switch-off is activated. The illumination of the  flashes and the  and  keys light up.

After 5 minutes, a beep sounds and the appliance automatically switches to standby mode.

You can deactivate the 5-minute timer by pressing the  and  keys simultaneously again during the countdown.

LUNA 50 - Product Code: TLN50S, TLN50B

Technical data

	Value	Unit
Lighting efficiency class	A	
Maximum air flow - high	434.2	m³/h
Air flow at working point - high	400.1	m³/h
Air flow at working point - low	310.7	m³/h
Electric power input	64.8	W
Nominal power of the lighting system	3	W
Sound power level - boost	-	dB
Sound power level - high	59	dB
Sound power level - low	55	dB
Energy Efficiency class	C	
Annual Energy Consumption	42.4	kWh/a
Connection diameter - minimum	120	mm

LUNA 50 - FUNCTIONS



	Depress this button to turn off the motor
	Low – Depress this button to enter into low speed and again to turn off motor.
	Medium – Depress this button to enter into medium speed and again to turn off motor.
	High – Depress this button to enter into high speed and again to turn off motor.
	Turn on/off LED light.

CLEANING AND CARE

Monthly Cleaning for Grease Filter

Clean the filter every month can prevent any risk of fire. The filter collects grease, smoke and dust, so the filter is directly affecting the efficiency of the cooker hood. If not cleaned, the grease residue (potential flammable) will saturate on the filter. Clean it with household cleaning detergent.

Annual Cleaning for Activated Filter

Apply solely to unit that installed as a recirculation unit (not vented to the outside). This filter traps odours and must be replaced at least once a year depending on how frequent the cooker hood used.

Replacing Bulbs

- 1 Switch the unit off and unplug the appliance.
- 2 Remove the lamp cover by unscrewing the 2 screws.
- 3 Unscrew the incandescent bulb. Replace with the same type and rated bulb.

TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	light bulb burn.	Replace the bulb with correct rating.
	Power cord looses.	Plug in to the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket is in proper location.
Suction performance not good	Too long distance between the unit and the cooking plane	Readjust the distance to 65-75cm

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Manufacturer

Intax Trading SRL
14B Ion Creanga Str., 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Vă mulțumim pentru achiziționarea acestei hote de aragaz. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza hota și păstrați-l într-un loc sigur.
- Instalarea trebuie să fie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă. Înainte de a utiliza hota, asigurați-vă că tensiunea electrică (V) și frecvența (Hz) indicate pe hotă sunt exact aceleași cu tensiunea electrică (V) și frecvența (Hz) din casa dumneavoastră.
- Producătorul și agentul nu sunt responsabili pentru daunele cauzate de instalarea și utilizarea neadecvată a hotei.
- Nu lăsați niciodată copiii să manipuleze hota.
- Hota este strict pentru uz casnic. Nu este potrivită pentru grătare, magazine fast food și în scopuri comerciale.
- Hota și filtrul acesteia trebuie să fie curățate în mod regulat pentru a o păstra în stare bună de funcționare.
- Înainte de a o curăța, opriți alimentarea de la sursa principală.
- Curățați hota în conformitate cu manualul de instrucțiuni și păstrați-o în afara pericolului de ardere.
- Este interzisă depozitarea hotei lângă sursă de foc.
- În cazul în care există orice defect al echipamentului, sunați departamentul de service pentru a solicita un inginer de service.
- Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani sau peste și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Copiilor le este interzis să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie realizate de copii fără supraveghere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul de service al acestuia sau de alte asemenea persoane calificate pentru a evita o situație periculoasă.
- Instrucțiunile vor indica următoarele: va exista o ventilație adecvată a camerei atunci când hota este folosită în paralel cu echipamente pe gaz sau alți combustibili (nu se aplică echipamentelor care doar eliberează aerul înapoi în cameră)
- Nu flambați sub hotă. Părțile accesibile se pot încinge atunci când sunt folosite împreună cu aparate de gătit.

Indicații importante privind instalarea

- Aerul nu trebuie să fie evacuat pe un coș care este folosit pentru eliminarea gazelor care provin de la echipamentele cu ardere de gaz sau alți combustibili (nu se aplică echipamentelor care doar eliberează aerul înapoi în cameră).
- Reglementările privind eliminarea aerului trebuie să fie respectate.

Note importante despre modul de extragere



ATENȚIE

Risc de intoxicare cu gazele evacuate aspirate înapoi. Nu utilizați niciodată dispozitivul în modul de extracție simultan cu un echipament cu coș de tiraj deschis dacă nu este garantat un flux de aer adecvat.

Echipamentul deschis de combustie a gazelor arse (de exemplu gaz, ulei, lemn sau încălzitoarele pe bază de cărbune, încălzitoarele instantanee de apă, boilere) extrage aerul de combustie din cameră și îl duce printr-o conductă de evacuare sau printr-un coș de fum în exterior. În modul de extragere, aerul interior este îndepărtat din bucătărie și din încăperile adiacente – fără aer suficient acest lucru creează un vacuum. Gazele toxice din coșul de fum sau din coșul de tiraj pot, prin urmare, să fie din nou trase înapoi în spațiile de locuit.

- Asigurați-vă întotdeauna că este furnizat suficient aer proaspăt și că acesta poate circula.
- Doar o alimentare cu aer/cutie extractoare nu poate asigura conformitatea cu valoarea limită.

Operarea în siguranță este posibilă doar atunci când presiunea negativă din camera unde este localizat echipamentul nu depășește 4 Pa (0.04 mbari). Acest lucru poate fi obținut atunci când aerul necesar pentru combustie poate trece prin orificii care nu pot fi închise, de exemplu uși, ferestre, împreună cu o alimentare cu aer/cutie extractoare sau prin alte mijloace tehnice. În orice caz, consultați un coșar calificat care poate evalua întreaga ventilație a casei dumneavoastră și care poate propune măsuri corespunzătoare pentru o ventilație adecvată. În cazul în care hota este utilizată exclusiv în modul recirculare, este posibilă operarea fără restricții.



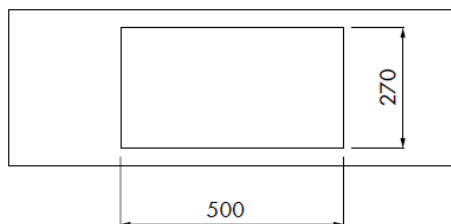
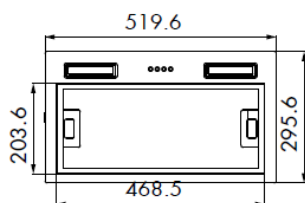
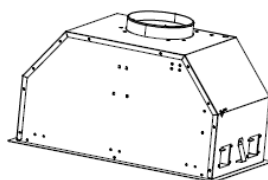
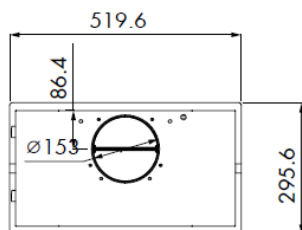
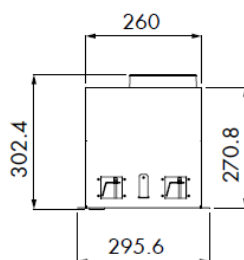
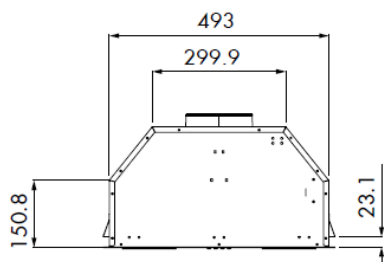
ATENȚIE

Pericol de incendiu de la scântei. Instalați echipamentul pe un șemineu pentru combustibili solizi (de exemplu lemn sau cărbune) doar dacă este disponibil un capac închis, nedemontabil.

DIMENSIUNI

Model Nr.: LUNA 50; Cod produs: TLN50S, TLN50B

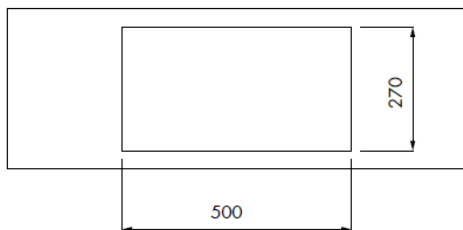
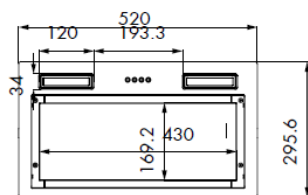
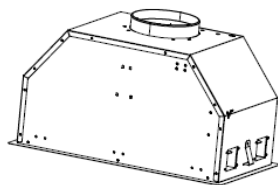
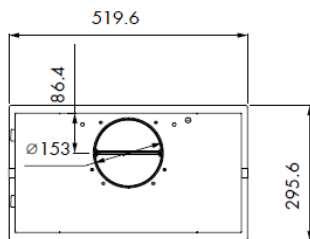
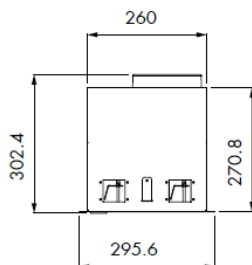
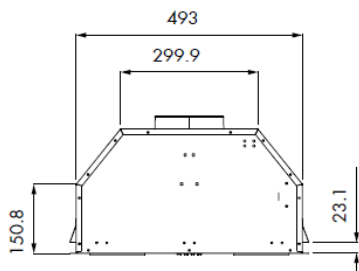
Model Nr.: SELENA 50; Cod produs: TSL50S, TSL50B



MĂSURĂTORI ORIFICII PENTRU INSTALARE

DIMENSIUNI

Model Nr.: AMIRA 50; Cod produs: TAM50S, TAM50B



MĂSURĂTORI ORIFICII PENTRU INSTALARE

INSTALARE

Notă: Atunci când hota și echipamentul alimentat cu energie alta decât cea electrică funcționează simultan, presiunea negativă din încăpere nu trebuie să depășească 4 Pa (4 x 10⁻⁵ Bari).

Distanță minimă necesară a hotei față de

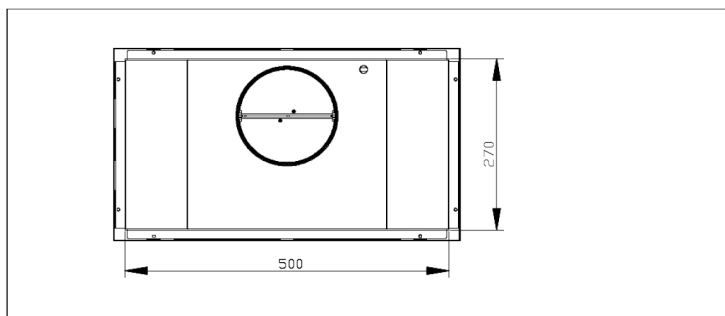
Inelele de sticlă ceramică/plite	65 cm
Aragaz pe gaz	75 cm
Foc plită cu lemne/cărbune/ulei	85 cm

PAȘII DE INSTALARE

Notă: Nu conectați cablul de alimentare până ce nu este finalizată instalarea! Chemați o a doua persoană care să vă ajute la instalare.

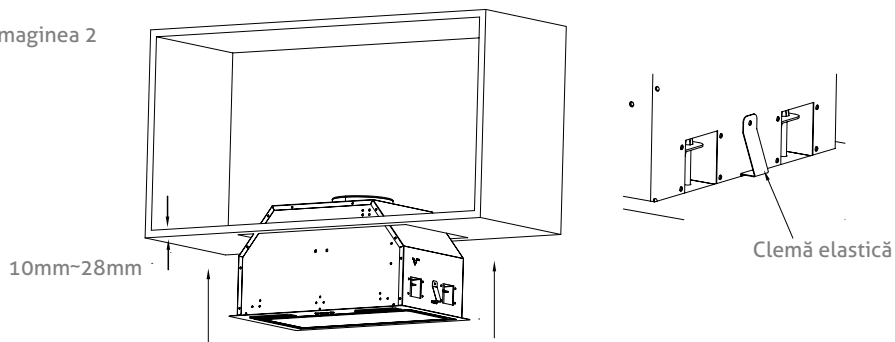
1. Tăiați un orificiu în peretele dulapului sub care va fi montată hota. Folosiți următoarele dimensiuni drept ghid:

Imaginea 1.



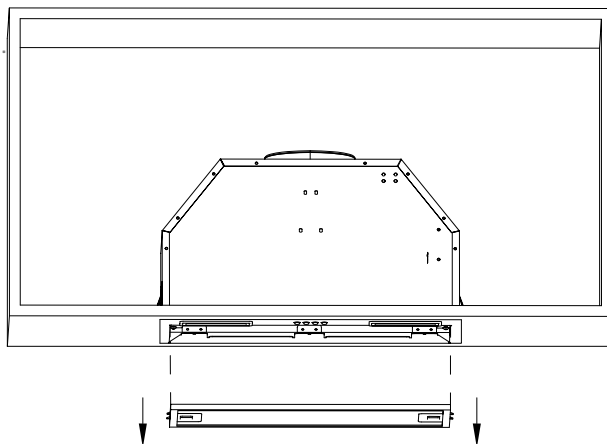
2. Inserați hota în dulap. Asigurați-vă că pe dulap sunt fixate clemele elastice din ambele părți.

Imaginea 2



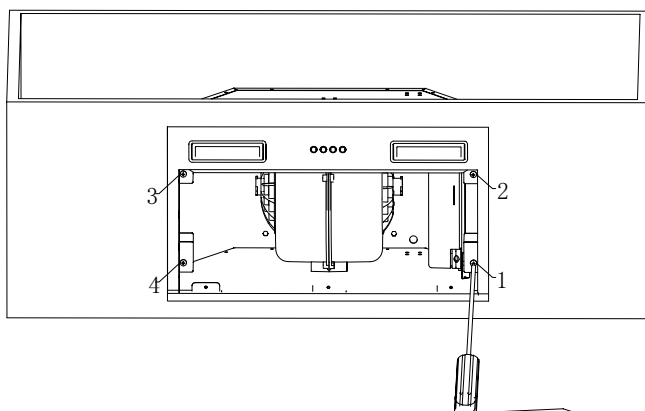
3.Îndepărtați filtrul metalic pentru grăsime.

Imaginea 3.

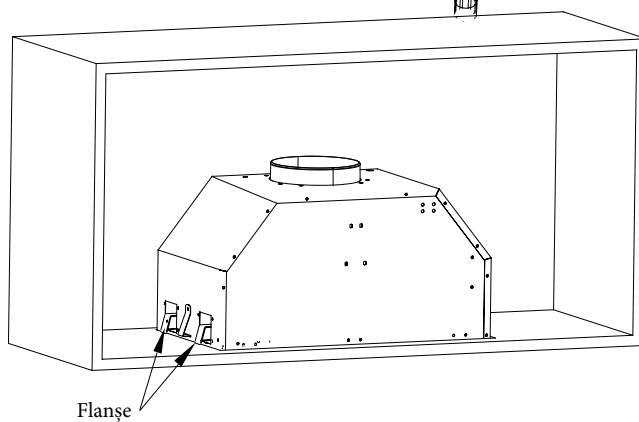


4.Reglați șuruburile 1. 2. 3. 4. până ce flanșele de pe ambele părți sunt fixate pe dulap ca în imaginea 5.

Imaginea 4.



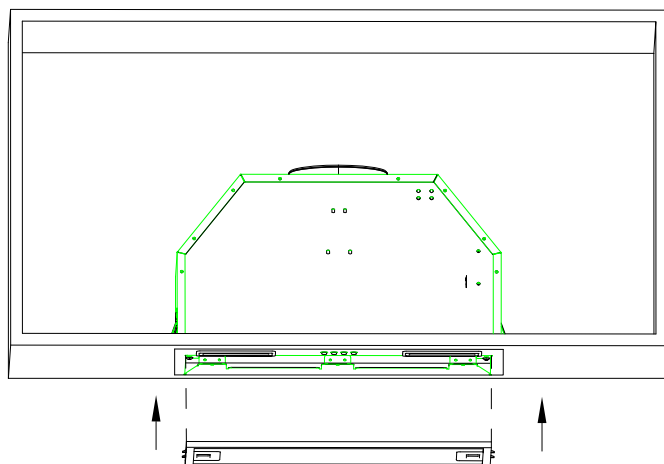
Imaginea 5.



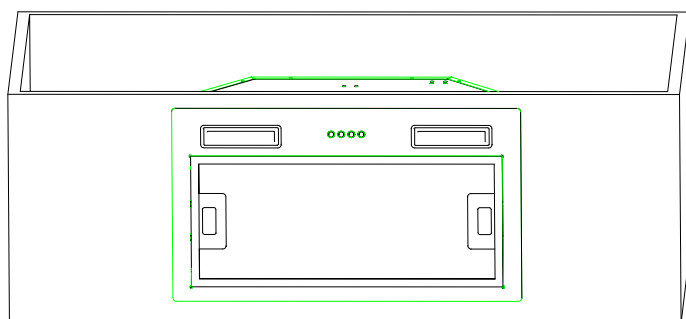
Flanșe

5.Reinstalați filtrul metalic de grăsime (imaginea 6) și finalizați instalarea (imaginea 7).

Imaginea 6.



Imaginea 7.

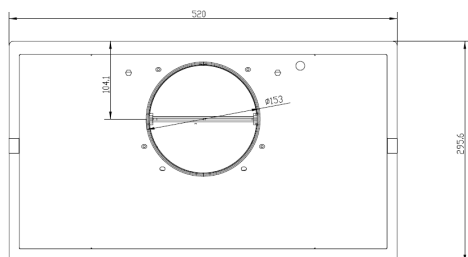


6.Dimensiunea aducției de aer.

Model Nr.: LUNA 50; Cod produs: TLN50S, TLN50B

Model Nr.: SELENA 50; Cod produs: TSL50S, TSL50B

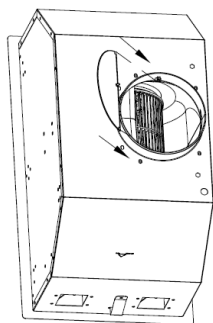
Model Nr.: AMIRA 50; Cod produs TAM50S, TAM50B



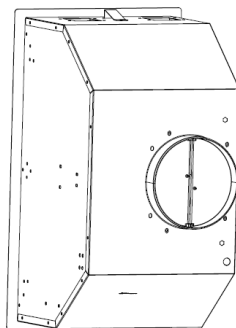
7. Instalarea supapei de închidere (imaginea 8), țevii de aspirație (imaginea 9) și a conexiunii electrice (imaginea 10).

Model Nr.: LUNA 50; Cod produs: TLN50S, TLN50B
 Model Nr.: SELENA 50; Cod produs: TSL50S, TSL50B
 Model Nr.: AMIRA 50; Cod produs: TAM50S, TAM50B

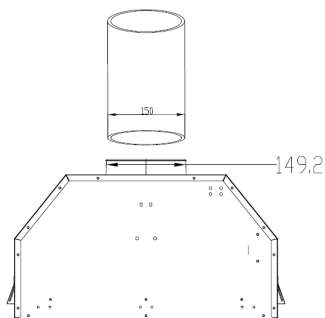
Imaginea 8(1)



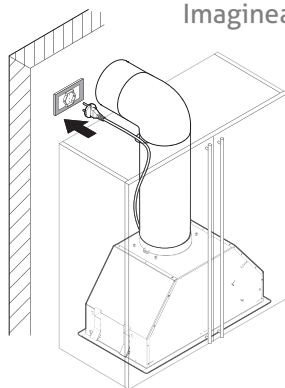
Imaginea 8(2)



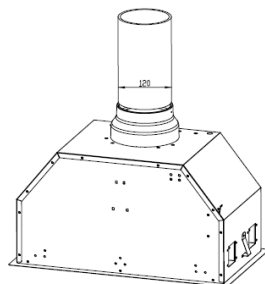
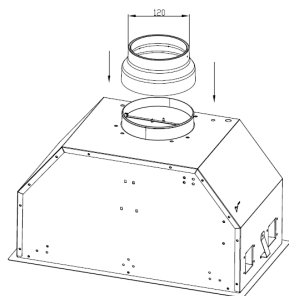
Imaginea 9



Imaginea 10

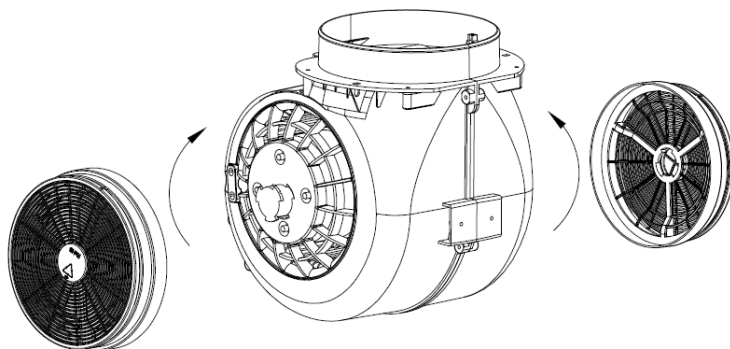


8. Instalarea adaptorului aducției de aer



9. Instalarea filtrului de carbon - **COD: TCF1** (nu este inclus)

Model Nr.: LUNA 50; Cod produs: TLN50S, TLN50B
Model Nr.: SELENA 50; Cod produs: TSL50S, TSL50B
Model Nr.: AMIRA 50; Cod produs: TAM50S, TAM50B

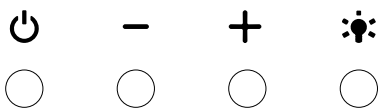


AMIRA 50 - cod produs TAM50S, TAM50B

Date tehnice

	Valoare	Unit. masura
Clasa de eficiență a iluminatului	A	
Debit maxim de aer - mare	614.8	m ³ /h
Debitul de aer la punctul de lucru - mare	593.9	m ³ /h
Debitul de aer la punctul de lucru - scăzut	360.8	m ³ /h
Putere electrică de intrare	126.7	W
Puterea nominală a sistemului de iluminat	3	W
Nivel de putere sonoră - boost	-	dB
Nivel de putere sonoră - ridicat	70	dB
Nivel de putere sonoră - scăzut	61	dB
Clasa de eficiență energetică	B	
Consumul anual de energie	53.8	kWh/a
Diametrul conexiunii - minim	120	mm

AMIRA 50 - FUNCȚII



Atunci când unitatea este conectată, se aude un semnal sonor scurt, iar iluminarea din spate a butoanelor se aprinde pentru scurt timp. Unitatea intră în standby.

💡 Lumina LED pornită/oprită

Cu butonul 💡 puteți porni/opri iluminarea hotei în orice mod/stare de operare.

⏻ Pornit/Oprit

Apăsați butonul ⏻ în modul standby pentru a porni unitatea. Iluminarea din spate a butoanelor va indica modul de operare, iar echipamentul va începe să funcționeze. În modul de operare, puteți întrerupe funcționarea apăsând scurt tasta ⏻ (rămâne luminată) și puteți opri aparatul ținând-o apăsată (toate luminile tastelor se sting).

Lumina intermitentă a tastelor + și − afișează statusul:

Nivel 1: frecvență 2 sec.

Nivel 2: frecvență 1.5 sec.

Nivel 3: frecvență 1 sec.

Cronometru 5 minute/oprire automată

În cazul în care tastele + și − sunt apăstate simultan pe durata operării, se activează oprirea automată la 5 minute. Pornește iluminarea intermitentă a tastei ⏻, iar tastele + și − aprind.

După 5 minute, se aude un semnal sonor scurt, iar aparatul trece imediat în modul standby.

Puteți dezactiva cronometrul de 5 minute apăsând din nou simultan tastele + și − pe durata numărării inverse.

− + Setarea nivelului de putere

Aparatul are trei niveluri de putere și un nivel de înaltă performanță (amplificator). După pornire, funcționarea începe la primul nivel de putere. Folosiți apoi tasta + pentru a crește puterea și − pentru a o descrește.

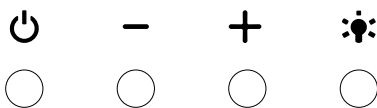
SELENA 50 - Cod produs: TSL50S, TSL50B

Date tehnice

	Valoare	Unit. masura
Clasa de eficiență a iluminatului	A	
Debit maxim de aer - mare	614.8	m³/h
Debitul de aer la punctul de lucru - mare	593.9	m³/h
Debitul de aer la punctul de lucru - scăzut	360.8	m³/h
Putere electrică de intrare	126.7	W
Puterea nominală a sistemului de iluminat	3	W
Nivel de putere sonoră - boost	-	dB
Nivel de putere sonoră - ridicat	70	dB
Nivel de putere sonoră - scăzut	61	dB
Clasa de eficiență energetică	B	
Consumul anual de energie	53.8	kWh/a
Diametrul conexiunii - minim	120	mm



SELENA 50 - FUNCȚII



Atunci când unitatea este conectată, se aude un semnal sonor scurt, iar iluminarea din spate a butoanelor se aprinde pentru scurt timp. Unitatea intră în standby.

Lumina LED pornită/oprită

Cu butonul  puteți porni/opri iluminarea hotei în orice mod/stare de operare.

Pornit/Oprit

Apăsăți butonul  în modul standby pentru a porni unitatea. Iluminarea din spate a butoanelor va indica modul de operare, iar echipamentul va începe să funcționeze. În modul de operare, puteți întrerupe funcționarea apăsând scurt tasta  (rămâne luminată) și puteți opri aparatul ținând-o apăsată (toate luminile tastelor se sting).

Lumina intermitentă a tastelor **+** și **-** afișează statusul:

Nivel 1: frecvență 2 sec.

Nivel 2: frecvență 1.5 sec.

Nivel 3: frecvență 1 sec.

Cronometru 5 minute/oprire automată

În cazul în care tastele **+** și **-** sunt apăsate simultan pe durata operării, se activează oprirea automată la 5 minute. Pornește iluminarea intermitentă a tastei , iar tastele **+** și **-** aprind.

După 5 minute, se aude un semnal sonor scurt, iar aparatul trece imediat în modul standby.

Puteți dezactiva cronometrul de 5 minute apăsând din nou simultan tastele **+** și **-** pe durata numărării inverse.

- + Setarea nivelului de putere

Aparatul are trei niveluri de putere și un nivel de înaltă performanță (amplificator). După pornire, funcționarea începe la primul nivel de putere. Folosiți apoi tasta **+** pentru a crește puterea și **-** pentru a o descrește.

LUNA 50 - Cod produs: TLN50S, TLN50B

Date tehnice

	Valoare	Unit. masura
Clasa de eficiență a iluminatului	A	
Debit maxim de aer - mare	434.2	m³/h
Debitul de aer la punctul de lucru - mare	400.1	m³/h
Debitul de aer la punctul de lucru - scăzut	310.7	m³/h
Putere electrică de intrare	64.8	W
Puterea nominală a sistemului de iluminat	3	W
Nivel de putere sonoră - boost	-	dB
Nivel de putere sonoră - ridicat	59	dB
Nivel de putere sonoră - scăzut	55	dB
Clasa de eficiență energetică	C	
Consumul anual de energie	42.4	kWh/a
Diametrul conexiunii - minim	120	mm

LUNA 50 - FUNCȚII



0	Apăsați acest buton pentru a opri motorul
	Scăzut – Apăsați acest buton pentru a funcționa la viteză redusă și încă o dată pentru a opri motorul.
	Mediu – Apăsați acest buton pentru a funcționa la viteză medie și încă o dată pentru a opri motorul.
	Ridicat – Apăsați acest buton pentru a funcționa la viteză ridicată și încă o dată pentru a opri motorul.
	Porniți/Opriți lumina LED.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățare lunară a filtrului de grăsime

Curățați filtrul lunar pentru a preveni orice risc de incendiu. Filtrul colectează grăsime, fum și praf, astfel încât afectează direct eficiența hotei. Dacă nu sunt curățate, reziduurile de grăsime (potențial inflamabile) vor satura filtrul. Curățați-l cu detergent pentru curățare de uz casnic.

Curățare anuală pentru filtrul activ

Aplicați-l doar pe o unitate utilizată exclusiv ca unitate de recirculare (fără evacuare în exterior). Acest filtru captează mirosurile și trebuie să fie înlocuit cel puțin o dată pe an, în funcție de cât de frecvent este folosită hota.

Înlocuirea becurilor

- 1.Opriți unitatea și scoateți echipamentul din priză.
- 2.Îndepărtați capacul lămpii deșurubând cele 2 șuruburi.
- 3.Desfiletați becul incandescent. Înlocuiți cu un bec de același tip de bec.

DEPANARE

Defecțiune	Cauză	Soluție
Lumina este aprinsă, însă ventilatorul nu pornește.	Lama ventilatorului este blocată	Lama ventilatorului este blocată. Opriți unitatea și reparați doar cu personal calificat de service.
	Motorul este deteriorat.	
Nu funcționează nici lumina, nici ventilatorul	Bec ars.	Înlocuiți becul cu unul adecvat.
	Pierderi cablu de alimentare.	Alimentați din nou la rețea.
Vibrații serioase ale unității	Lama ventilatorului este deteriorată. Motorul ventilatorului nu este fixat strâns.	Opriți unitatea și reparați doar cu ajutorul personalului calificat de service.
	Unitatea nu este anexată în mod adecvat în suport.	Dați jos unitatea și verificați dacă suportul se află într-o locație adecvată.
Performanța aspirație nesatisfăcătoare	Distanța prea mare între unitate și planul de gătit.	Reglați din nou distanța la 65-75 cm



În conformitate cu reglementarea europeană 2012/19/EU cu privire la deșeuri, acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu poate fi tratat drept deșeu casnic. Dimpotrivă, acesta trebuie să fie dus la centru adecvat de colectare în vederea reciclării echipamentului electric și electronic. Asigurându-vă că acest produs este aruncat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane cauzate de manipularea nepotrivită a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate privind reciclarea acestui produs, contactați consiliul local sau serviciul pentru colectarea deșeurilor casnice.

Producator

Intax Trading SRL
Str. Ion Creanga 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

SICHERHEITSHINWEISE

- Wir danken Ihnen für den Ankauf dieser Dunstabzugshaube. Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Dunstabzugshaube und bewahren Sie sie sicher!
- Die Montage muss von einem qualifizierten Elektriker oder von einer zuständigen Person durchgeführt werden. Vor der Benutzung der Dunstabzugshaube prüfen Sie über, dass die Spannung (V) und Netzfrequenz (Hz), die auf der Dunstabzugshaube angegeben werden, sind genau dieselben mit der Spannung (V) und Netzfrequenz (Hz) Ihres Haushalts.
- Der Hersteller und der Vertreter haften nicht für die infolge der ungeeigneten Montage und Benutzung der Dunstabzugshaube verursachten Schäden.
- Lassen Sie die Kinder nie, die Dunstabzugshaube handzuhaben.
- Die Dunstabzugshaube ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten gedacht. Ein Grill-, Fastfood-Einsatz und ein gewerblicher Einsatz sind nicht erlaubt!
- Die Dunstabzugshaube und ihre Filter müssen in regelmäßigen Abständen gründlich gereinigt werden, um betriebsbereit zu bleiben.
- Vor der Reinigung muss die Haube vom Stromnetz getrennt werden.
- Reinigen Sie die Haube gemäß der Bedienungsanleitung und schützen Sie sie vor Brandgefahr.
- Die Lagerung der Haube neben einer Wärmequelle ist verboten.
- Gibt es einen Mangel des Gerätes, dann rufen Sie Service-Abteilung und bitten Sie um einen Serviceingenieur.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Ist das Stromkabel beschädigt, muss es durch Hersteller, Service-Agenten oder andere ähnliche qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Die Hinweise werden folgendes angeben: immer für ausreichende Zuluft sorgen, wenn das Gerät gleichzeitig mit gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten verwendet wird (nicht anwendbar für die Geräte, die nur die Luft zurück in den Raum führen)
- Flambieren Sie nie unter der Haube. Die zugänglichen Teile können heiß werden, wenn sie gleichzeitig mit Kochgeräten gebraucht werden.

Wichtige Hinweise für Montage

- Die Luftzuführung muss nicht durch einen Schornstein für gas- oder brennstoffbetriebene Geräten (nicht anwendbar für die Geräte, die nur die Luft zurück in den Raum führen) erfolgen.
- Die Regelungen für den Entzug der Luft müssen beachtet werden.

Wichtige Hinweise über Abluftbetrieb



WARNUNG

Zurückgesaugte Verbrennungsgase können zu Vergiftungen führen. Immer für ausreichend Zuluft sorgen, wenn das Gerät im Abluftbetrieb gleichzeitig mit einer raumluftabhängigen Feuerstätte verwendet wird.

Raumluftabhängige Feuerstätten (z. B. gas-, öl-, holz- oder kohlebetriebene Heizgeräte, Durchlauferhitzer, Warmwasserbereiter) beziehen Verbrennungsluft aus dem Aufstellraum und führen die Abgase durch eine Abgasanlage oder ein Kamin ins Freie. In Verbindung mit einer eingeschalteten Dunstabzugshaube wird der Küche und den benachbarten Räumen Raumluft entzogen - ohne ausreichende Zuluft entsteht ein Unterdruck. Giftige Gase aus dem Kamin oder Abzugsschacht werden in die Wohnräume zurückgesaugt.

- Es muss daher immer für ausreichende Zuluft gesorgt werden
- Ein Zuluft-/Abluftmauerkasten allein stellt die Einhaltung des Grenzwertes nicht sicher.

Ein gefahrloser Betrieb ist nur dann möglich, wenn der Unterdruck im Aufstellraum der Feuerstätte 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreitet. Dies kann erreicht werden, wenn durch nicht verschließbare Öffnungen, z. B. in Türen, Fenstern, in Verbindung mit einem Zuluft- / Abluftmauerkasten oder durch andere technische Maßnahmen, die zur Verbrennung benötigte Luft nachströmen kann. Ziehen Sie in jedem Fall den Rat des zuständigen Schornsteinfegermeisters hinzu, der den gesamten Lüftungsverbund des Hauses beurteilen kann und Ihnen die passende Maßnahme zur Belüftung vorschlägt.

Wird die Dunstabzugshaube ausschließlich im Umluftbetrieb eingesetzt, ist der Betrieb ohne Einschränkung möglich.



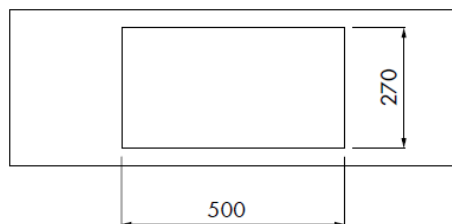
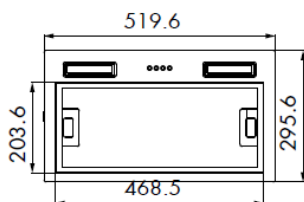
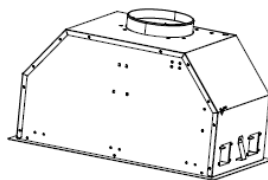
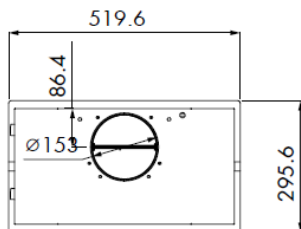
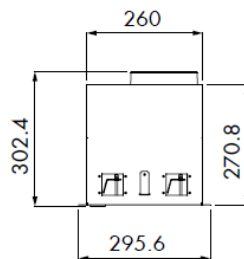
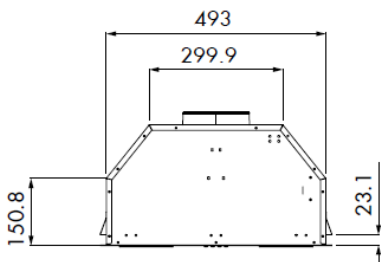
WARNUNG

Brandgefahr wegen der Funken. Gerät nur dann in der Nähe einer Feuerstätte für feste Brennstoffe (z.B. Holz oder Kohle) installieren, wenn eine geschlossene, nicht abnehmbare Abdeckung vorhanden ist.

ABMESSUNGEN

Modell Nr.: LUNA 50; Produktcode: TLN50S, TLN50B

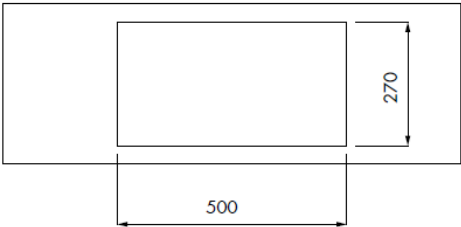
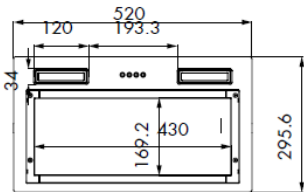
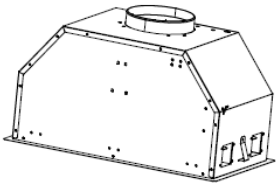
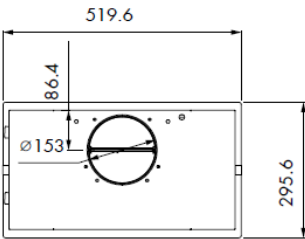
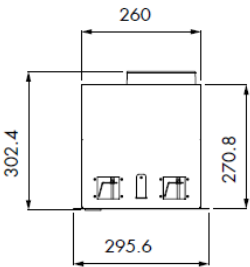
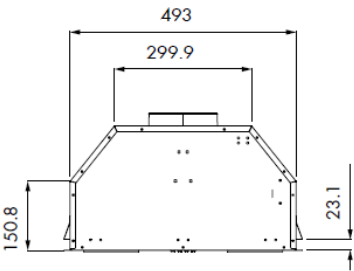
Modell Nr.: SELENA 50; Produktcode: TSL50S, TSL50B



MESSUNGEN DER ÖFFNUNGEN FÜR MONTAGE

ABMESSUNGEN

MESSUNGEN DER ÖFFNUNGEN FÜR MONTAGE



ABMESSUNG UND POSITION DER FÜR DIE MONTAGE ERFORDERLICHEN LÖCHER

MONTAGE

Anmerkung: Funktionieren die Haube und eine mit einer nichtelektrischen Energiequelle betriebene Maschine gleichzeitig, dann muss der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} Bar) nicht überschreiten.

Erforderlicher Mindestabstand zu

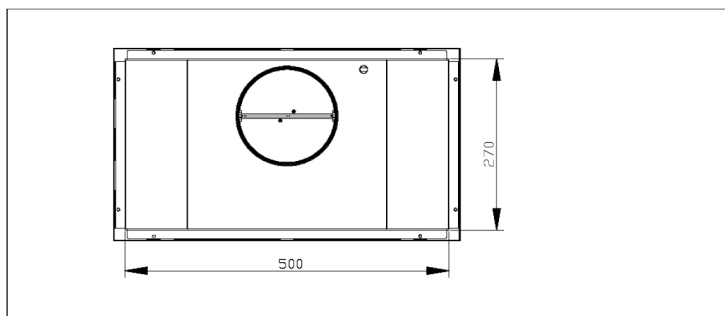
Glaskeramikkochfeldern/Herdplatten	65 cm
Gasherd	75 cm
Feuer Kochplatte mit Holz/Kohle/Öl	85 cm

MONTAGESCHRITTE

Anmerkung: Schließen Sie das Stromkabel nicht an, bevor Sie die Montage beenden!
Bitten Sie eine andere Person darum, dass sie Ihnen bei der Montage hilft.

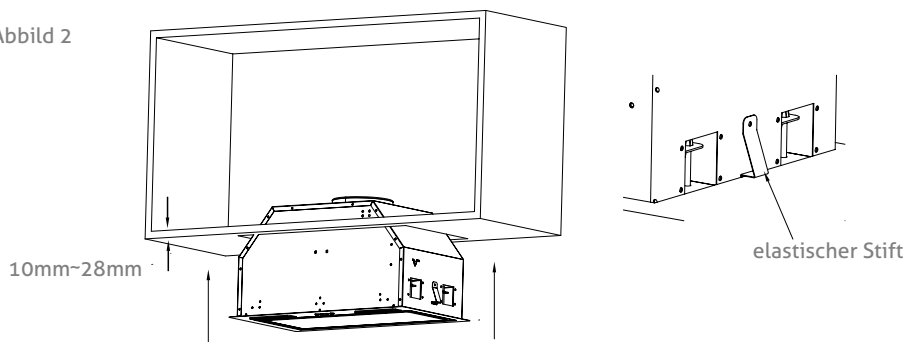
1. Machen Sie eine Öffnung an der Wand des Schrankes, worunter die Haube montiert wird. Beachten sie die folgenden Abmessungen:

Abbild 1.



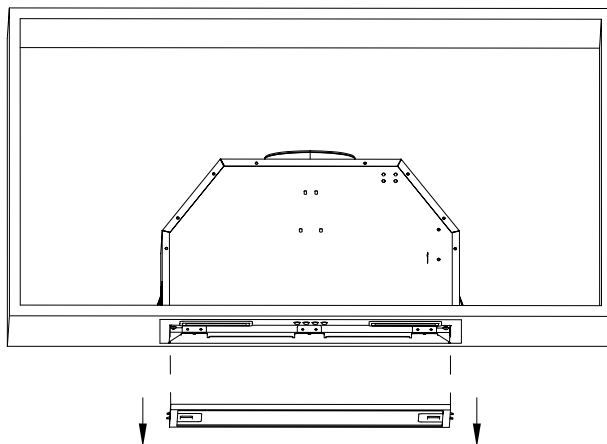
2. Bauen Sie die Haube in den Schrank ein. Es ist sicherzustellen, dass die Federklemmen von den beiden Seiten am Schrank befestigt werden.

Abbild 2



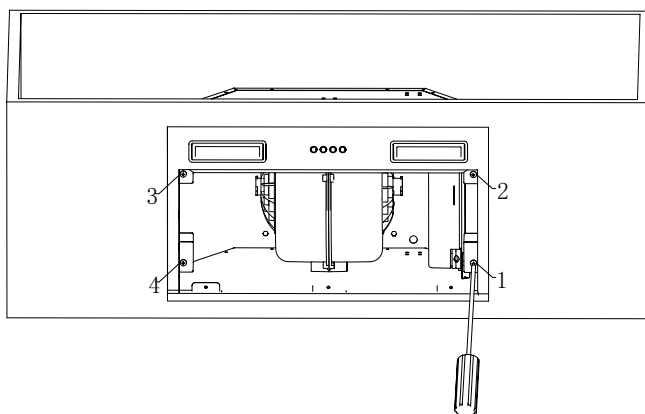
3. Entfernen Sie die Metallfettfilter.

Abbild 3.

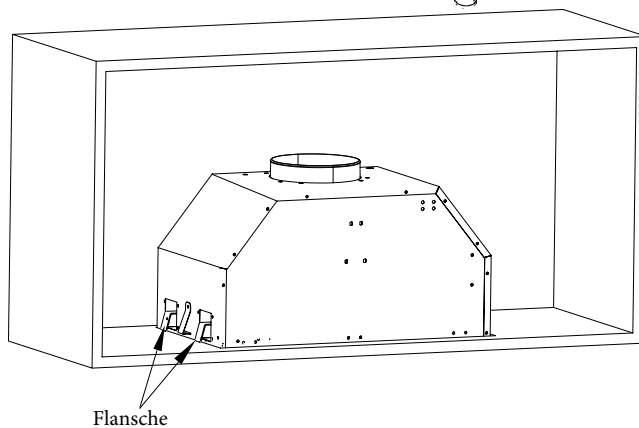


4. Ziehen Sie die Schrauben 1. 2. 3. 4. an, bis die Flansche auf den beiden Seiten am Schrank wie im Abbild 5 befestigt werden.

Abbild 4.

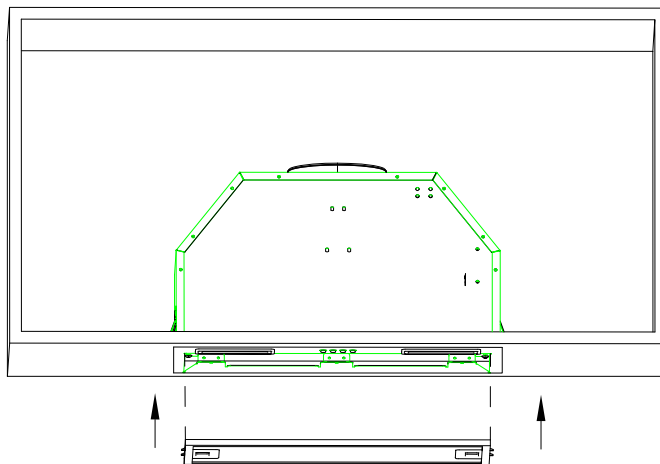


Abbild 5.

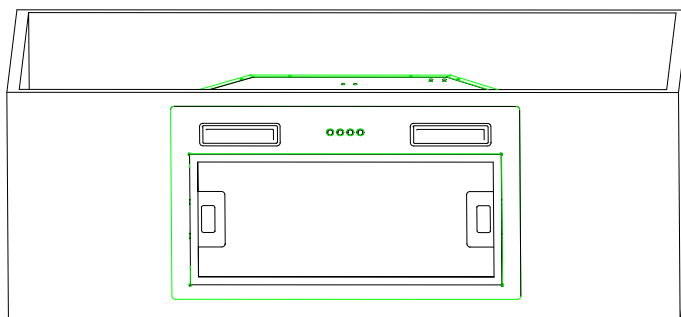


5. Bauen Sie die Metallfettfilter (Abbild 6) wieder ein und beenden Sie die Montage (Abbild 7).

Abbild 6.



Abbild 7.

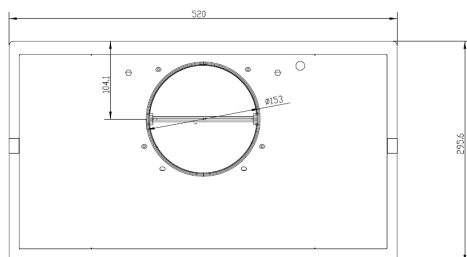


6. Abmessung des Luftstroms.

Modell: LUNA 50; Produktcode: TLN50S, TLN50B

Modell: SELENA 50; Produktcode: TSL50S, TSL50B

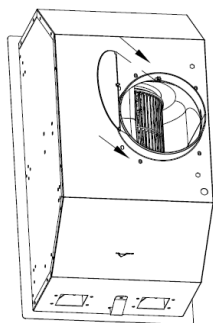
Modell: AMIRA 50; Produktcode TAM50S, TAM50B



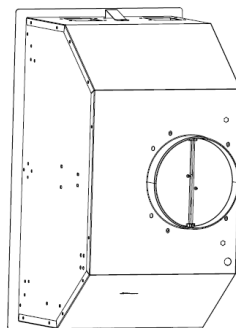
7. Montage des Absperrventils (Abbild 8), der Saugleitung (Abbild 9) und des elektrischen Anschlusses (Abbild 10).

Modell: LUNA 50; Produktcode: TLN50S, TLN50B
 Modell: SELENA 50; Produktcode: TSL50S, TSL50B
 Modell: AMIRA 50; Produktcode: TAM50S, TAM50B

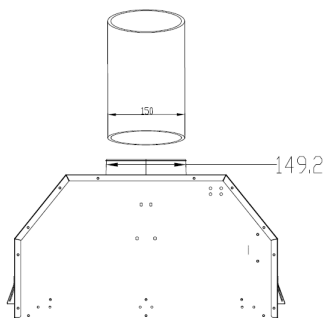
Abbild 8(1)



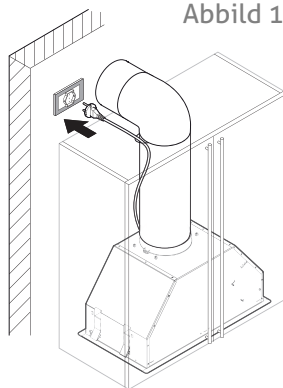
Abbild 8(2)



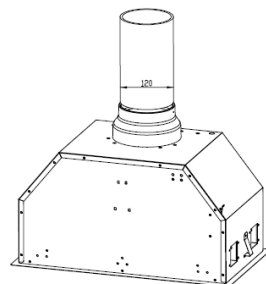
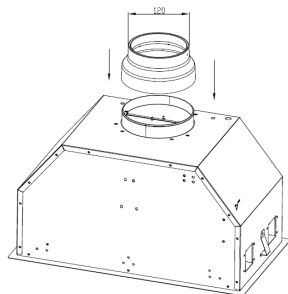
Abbild 9



Abbild 10

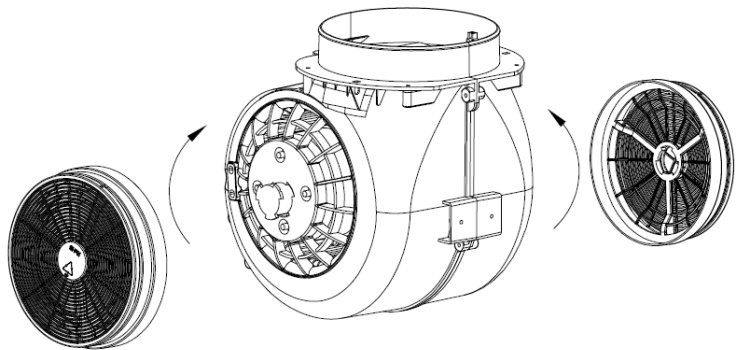


8. Montage des Adapters des Luftstroms



9.Montage des Karbonfilters - **CODE: TCF1** (nicht eingeschlossen)

Modell No.: LUNA 50 ; Produktcode: TLN50S, TLN50B
Modell No.: SELENA 50 ; Produktcode: TSL50S, TSL50B
Modell No.: AMIRA 50 ; Produktcode: TAM50S, TAM50B

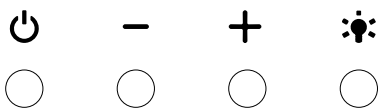


AMIRA 50 - Produktcode: TAM50S, TAM50B

Technische Daten

	Wert	Einheit
Lichtwirkungsgradklasse	A	
Maximaler Luftstrom - hoch	614.8	m³/h
Luftstrom am Arbeitspunkt - hoch	593.9	m³/h
Luftstrom am Arbeitspunkt - niedrig	360.8	m³/h
Stromaufnahme	126.7	W
Nennleistung des Beleuchtungssystems	3	W
Schallleistungspegel - Boost	-	dB
Schallleistungspegel - hoch	70	dB
Schallleistungspegel - niedrig	61	dB
Energieeffizienzklasse	B	
Jährlicher Energieverbrauch	53.8	kWh/a
Anschlussdurchmesser - Minimum	120	mm

AMIRA 50 - FUNKTIONEN



Wird die Einheit eingeschaltet, dann hört man ein kurzes akustisches Signal, und die Hintenbeleuchtung der Tasten blinkt kurzfristig. Das Gerät befindet sich sofort im Standby-Modus.

LED-Licht an/aus

Mit der Taste  können Sie die Beleuchtung der Haube in jedem Modus/Bedienungszustand an /ausmachen.

an/aus

Drücken Sie die Taste  im Standby-Modus, um die Einheit einzuschalten.

Die Hintenbeleuchtung der Tasten zeigt Bedienungsmodus an, und das Gerät beginnt zu funktionieren. Im Bedienungsmodus können Sie den Betrieb durch das kurze Drücken der Taste  (bleibt beleuchtet) unterbrechen und können das Gerät durch das Halten des Drückens ausschalten (alle Lichter der Tasten werden aus).

Einstellung der Leistungsstufe

Das Gerät hat drei Leistungsstufen und eine Hochleistungsstufe (Verstärker). Nach der Einschaltung beginnt der Betrieb mit der ersten Leistungsstufe. Benutzen Sie dann die Taste  für die Steigerung der Leistung und  für die Minderung der Leistung.

Blinklicht der  Tasten und  Status anzeigen:

Stufe 1: Häufigkeit 2 Sek.

Stufe 2: Häufigkeit 1.5 Sek.

Stufe 3: Häufigkeit 1 Sek.

Stoppuhr 5 Minuten/automatisches Stillsetzen

Werden die Tasten  und  gleichzeitig während der Bedienung gedrückt, dann wird das automatische Stillsetzen in 5 Minuten betätigt. Die Blinklicht der Taste  beginnt, und die Tasten  und  leuchten.

In 5 Minuten hört man ein kurzes akustisches Signal, und das Gerät befindet sich sofort im Standby-Modus.

Sie können die Stoppuhr von 5 Minuten durch ein neues gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  während des Countdowns deaktivieren.

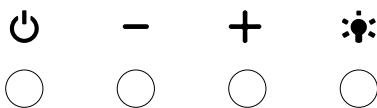
SELENA 50 - Produktcode: TSL50S, TSL20B

Technische Daten

	Wert	Einheit
Lichtwirkungsgradklasse	A	
Maximaler Luftstrom - hoch	614.8	m³/h
Luftstrom am Arbeitspunkt - hoch	593.9	m³/h
Luftstrom am Arbeitspunkt - niedrig	360.8	m³/h
Stromaufnahme	126.7	W
Nennleistung des Beleuchtungssystems	3	W
Schallleistungspegel - Boost	-	dB
Schallleistungspegel - hoch	70	dB
Schallleistungspegel - niedrig	61	dB
Energieeffizienzklasse	B	
Jährlicher Energieverbrauch	53.8	kWh/a
Anschlussdurchmesser - Minimum	120	mm



SELENA 50 - FUNKTIONEN



Wird die Einheit eingeschaltet, dann hört man ein kurzes akustisches Signal, und die Hintenbeleuchtung der Tasten blinkt kurzfristig. Das Gerät befindet sich sofort im Standby-Modus.

LED-Licht an/aus

Mit der Taste  können Sie die Beleuchtung der Haube in jedem Modus/Bedienungszustand an /ausmachen.

an/aus

Drücken Sie die Taste  im Standby-Modus, um die Einheit einzuschalten.

Die Hintenbeleuchtung der Tasten zeigt Bedienungsmodus an, und das Gerät beginnt zu funktionieren. Im Bedienungsmodus können Sie den Betrieb durch das kurze Drücken der Taste  (bleibt beleuchtet) unterbrechen und können das Gerät durch das Halten des Drückens ausschalten (alle Lichter der Tasten werden aus).

Einstellung der Leistungsstufe

Das Gerät hat drei Leistungsstufen und eine Hochleistungsstufe (Verstärker). Nach der Einschaltung beginnt der Betrieb mit der ersten Leistungsstufe. Benutzen Sie dann die Taste  für die Steigerung der Leistung und  für die Minderung der Leistung.

Blinklicht der  Tasten und  Status anzeigen:

Stufe 1: Häufigkeit 2 Sek.

Stufe 2: Häufigkeit 1.5 Sek.

Stufe 3: Häufigkeit 1 Sek.

Stoppuhr 5 Minuten/automatisches Stillsetzen

Werden die Tasten  und  gleichzeitig während der Bedienung gedrückt, dann wird das automatische Stillsetzen in 5 Minuten betätigt. Die Blinklicht der Taste  beginnt, und die Tasten  und  leuchten.

In 5 Minuten hört man ein kurzes akustisches Signal, und das Gerät befindet sich sofort im Standby-Modus.

Sie können die Stoppuhr von 5 Minuten durch ein neues gleichzeitiges Drücken der Tasten  und  während des Countdowns deaktivieren.

LUNA 50 - Produktcode: TLN50S, TLN50B

Technische Daten

	Wert	Einheit
Lichtwirkungsgradklasse	A	
Maximaler Luftstrom - hoch	434.2	m ³ /h
Luftstrom am Arbeitspunkt - hoch	400.1	m ³ /h
Luftstrom am Arbeitspunkt - niedrig	310.7	m ³ /h
Stromaufnahme	64.8	W
Nennleistung des Beleuchtungssystems	3	W
Schallleistungspegel - Boost	-	dB
Schallleistungspegel - hoch	59	dB
Schallleistungspegel - niedrig	55	dB
Energieeffizienzklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch	42.4	kWh/a
Anschlussdurchmesser - Minimum	120	mm

LUNA 50 - FUNKTIONEN



0	Drücken Sie diese Taste, um den Motor abzustellen
	Schwach – Drücken Sie diese Taste für den Betrieb mit geringer Geschwindigkeit und nochmals für das Abstellen des Motors.
	Mittel – Drücken Sie diese Taste für den Betrieb mit Mittelgeschwindigkeit und nochmals für das Abstellen des Motors.
	Hoch – Drücken Sie diese Taste für den Betrieb mit hoher Geschwindigkeit und nochmals für das Abstellen des Motors.
	Machen Sie das LED-Licht an/aus.

REINIGUNGEN UND WARTEN

Monatliche Reinigung des Fettfilters

Reinigen Sie das Filter monatlich, um das Brandgefahr zu vermeiden. Das Filter sammelt Fett, Rauch und Staub, so dass die Wirksamkeit der Haube unmittelbar beeinträchtigt wird. Werden die Filter nicht gereinigt, dann können die (möglich entzündbaren) Fettablagerungen das Filter sättigen. Reinigung erfolgt mit Haushaltsreinigungsmittel.

Jährliche Reinigung des Aktivfilters

Nur für Umluftbetrieb (ohne Führung ins Freie). Dieses Filter bindet Gerüche und muss mindestens jährlich je nach der Häufigkeit der Benutzung der Haube gewechselt werden.

Lampen austauschen

- 1.Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- 2.Entfernen Sie den Deckel der Lampe durch das Abschrauben der 2 Schrauben.
- 3.Schrauben Sie die Glühlampe los. Tauschen Sie sie mit einer Lampe derselben Art aus.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Störung	Ursache	Lösung
Es gibt Beleuchtung, aber der Lüfter kann nicht eingeschaltet werden.	Die Klinge des Lüfters ist gesperrt.	Schalten Sie das Gerät aus und führen Sie die Reparatur nur durch einen geschulten Kundendienst-Techniker durch.
	Motor ist beschädigt.	
Weder Beleuchtung, noch Lüfter funktioniert nicht	Gebrannte Glühlampe.	Austausch der Glühlampe.
	Verluste des Stromkabels.	Gerät am Stromnetz neu anschließen.
Ernste Vibrationen des Gerätesvibra	Die Klinge des Lüfters ist beschädigt. Der Motor des Lüfters wird nicht gut befestigt.	Schalten Sie das Gerät aus und führen Sie die Reparatur nur durch einen geschulten Kundendienst-Techniker durch.
	Das Gerät nicht gut auf Trägern befestigt.	Nehmen Sie das Gerät heraus und prüfen Sie, ob es auf Trägern gut befestigt wird.
Ungenügende Absaugleistung	Zu großer Abstand zwischen Gerät und Kochfeld.	Stellen Sie den Abstand neu 65-75 cm ein



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Abfälle gibt diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder dessen Verpackung an, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden kann. Es muss zu einem Zentrum für Sammlung der Elektrik- und Elektronikaltgeräte entsorgt werden. Durch eine richtige Entsorgung vermeiden Sie die möglichen schädlichen Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit infolge des ungeeigneten Umgangs mit diesem Produkt. Für mehrere detaillierte Infos über die Entsorgung dieses Produkts kontaktieren Sie den Stadtrat oder Dienst für Sammlung der Haushaltsabfälle.

Manufacturer

Intax Trading SRL
Ion Creanga 14B Str., 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Gracias por comprar esta campana extractora de cocina. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar la campana y guárdelo en un lugar seguro.
- La instalación debe ser realizada por un electricista calificado o por una persona competente. Antes de utilizar la campana, asegúrese de que la tensión eléctrica (V) y la frecuencia (Hz) indicadas en la campana son idénticas con la tensión eléctrica (V) y la frecuencia (Hz) de su casa.
- El fabricante y el agente no son responsables por los daños causados por la instalación y uso inadecuados de la campana.
- Nunca permita que los niños manipulen la campana.
- La campana es estrictamente para uso doméstico. No es apta para parillas, tiendas de comida rápida y para fines comerciales.
- La campana y su filtro se deben limpiar regularmente para mantenerla en buen estado de funcionamiento.
- Antes de limpiarla, apague la alimentación de la fuente principal.
- Limpie la campana de acuerdo con el manual de instrucciones y manténgala fuera del peligro de quemaduras.
- Está prohibido almacenar la campana cerca de una fuente de fuego.
- Si hay cualquier defecto del equipo, llame al departamento de servicio para solicitar un ingeniero de servicio.
- Este equipo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento, si han sido supervisados o instruidos en relación con el uso seguro del equipo y si entienden los peligros involucrados. A los niños le está prohibido jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o por otras tales personas calificadas para evitar una situación peligrosa.
- Las instrucciones indicarán lo siguiente: habrá una ventilación adecuada de la habitación cuando la campana se use en paralelo con equipos de gas u otros combustibles (no se aplica a los equipos que sólo devuelven el aire en la habitación)
- No flamee debajo de la campana. Las partes accesibles se pueden calentar cuando se utilizan junto con electrodomésticos de cocina.

Indicaciones importantes para la instalación

- El aire no se debe evacuar por una chimenea utilizada para eliminar el gas que procede de los equipos de gas u otros combustibles (no se aplica a los equipos que sólo devuelven el aire en la habitación).
- Se debe cumplir con las normas de eliminación de aire.

Notas importantes sobre el modo de extracción



AVISO

Riesgo de intoxicación con los gases evacuados succionados. Nunca use el dispositivo en el modo de extracción al mismo tiempo que un equipo con chimenea de tiro abierta a menos que se garantice un flujo de aire adecuado.

El equipo abierto de combustión de gases (por ejemplo gas, petróleo, leña o calentadores de carbón, calentadores instantáneos de agua, calderas) extrae el aire de combustión de la habitación y lo transporta afuera a través de un tubo de evacuación o una chimenea. En el modo de extracción, el aire interior se elimina de la cocina y las habitaciones adyacentes – sin aire suficiente, esto crea un vacío. Por lo tanto, los gases tóxicos de la chimenea o de la chimenea de tira pueden devolver a los espacios de la vivienda.

- Asegúrese siempre de que se suministre suficiente aire fresco y de que el mismo pueda circular.
- Sólo una alimentación con aire/caja extractora no puede garantizar el cumplimiento de valor límite.

La operación segura es posible sólo cuando la presión negativa en la habitación donde está ubicado el equipo no excede 4 Pa (0.04 mbar). Esto se puede lograr cuando el aire necesario para la combustión puede pasar por orificios que no se pueden cerrar, por ejemplo puertas, ventanas, junto con una alimentación con aire/caja extractora o por otros medios técnicos. En cualquier caso, consulte con un deshollinador calificado que puede evaluar la ventilación de su casa y que le puede proponer medidas apropiadas para una ventilación adecuada. Si la campana se utiliza exclusivamente en el modo de recirculación, la operación sin restricciones es posible.



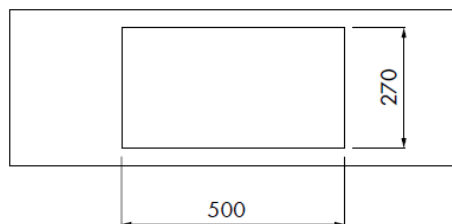
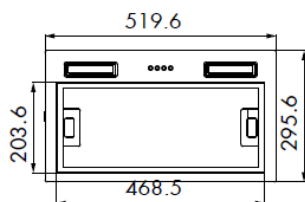
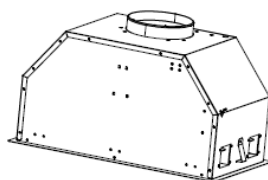
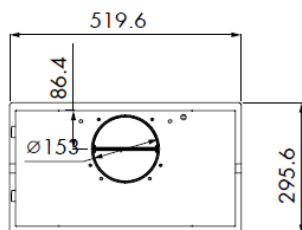
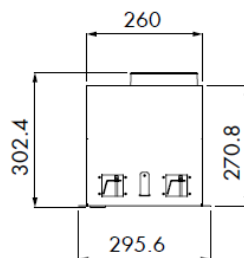
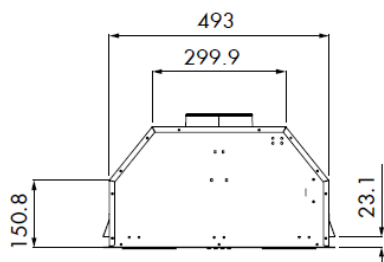
AVISO

Peligro de incendio por chispas. Instale el equipo en una chimenea para combustibles sólidos (por ejemplo leña o carbón) sólo si hay una tapa cerrada, no extraíble.

TAMAÑOS

Modelo Núm.: LUNA 50; Código del producto: TLN50S, TLN50B

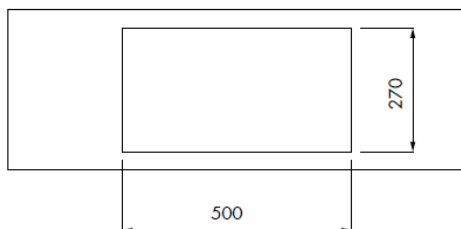
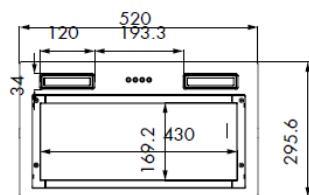
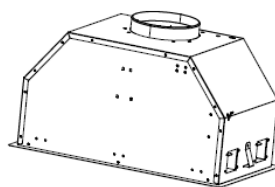
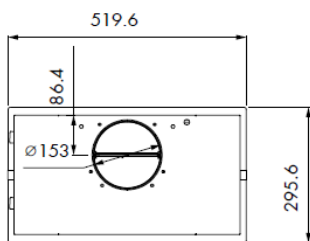
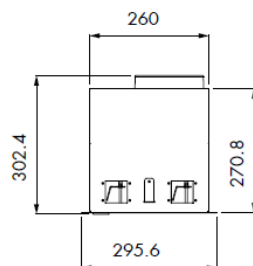
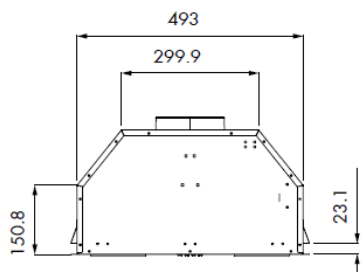
Modelo Núm.: SELENA 50; Código del producto: TSL50S, TSL50B



MEDICIONES DE LOS ORIFICIOS PARA LA INSTALACIÓN

TAMAÑOS

Modelo Núm.: AMIRA 50; Código producto TAM50S, TAM50B



MEDICIONES DE LOS ORIFICIOS PARA LA INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

Nota: Cuando la campana y el equipo alimentado con una energía distinta de la eléctrica funcionan al mismo tiempo, la presión negativa de la habitación no debe exceder 4 Pa (4×10^{-5} Bar).

Distancia mínima requerida entre la campana y

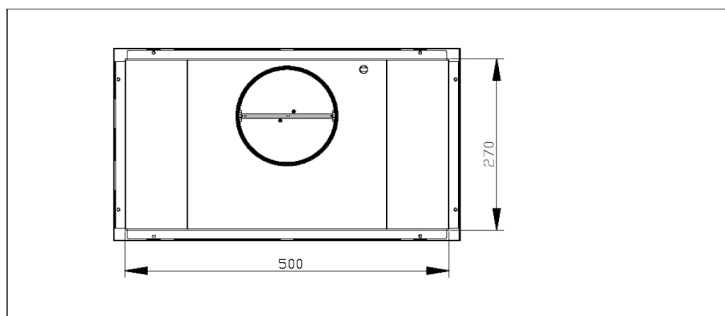
Anillos de vidrio cerámico/placas	65 cm
Cocina de gas	75 cm
Fuego de a placa de leña/carbón/aceite	85 cm

PASOS DE INSTALACIÓN

Nota: ¡No conecte el cable de alimentación hasta que se finalice la instalación! Llame a una segunda persona para ayudarle con la instalación.

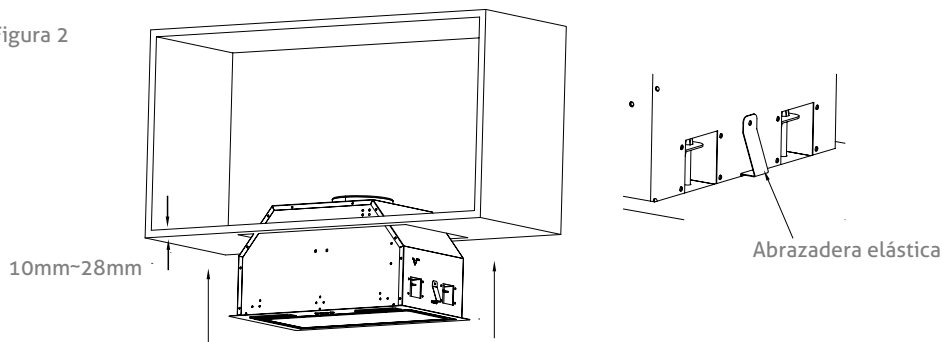
1. Corte un agujero en la pared del gabinete debajo del cual se montará la campana. Use las siguientes dimensiones como guía:

Figura 1.



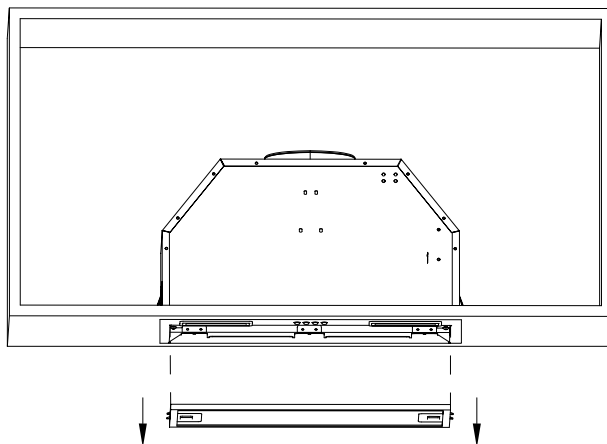
2. Inserte la campana en el gabinete. Asegúrese de que las abrazaderas elásticas estén fijadas al gabinete en ambos lados.

Figura 2



3.Retire el filtro metálico de grasa.

Figura 3.



4.Ajuste los tornillos 1. 2. 3. 4. Hasta que las bridas de ambos lados estén fijadas al gabinete como en la figura 5.

Figura 4.

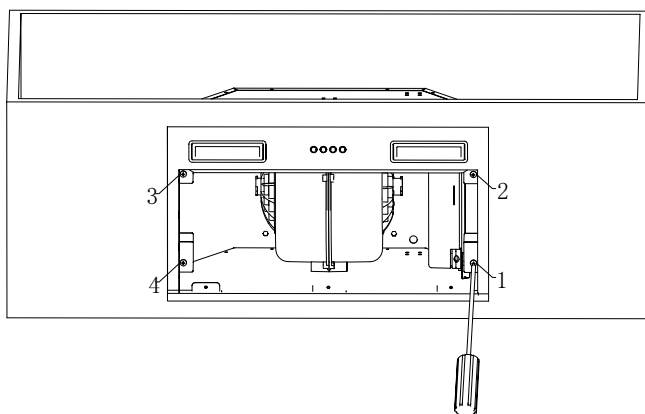
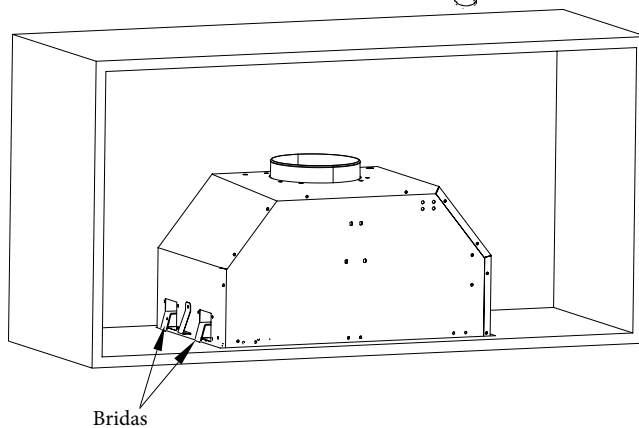


Figura 5.



Bridas

5.Reinstale el filtro metálico de grasa (figura 6) y finalice a instalación (figura 7).

Figura 6.

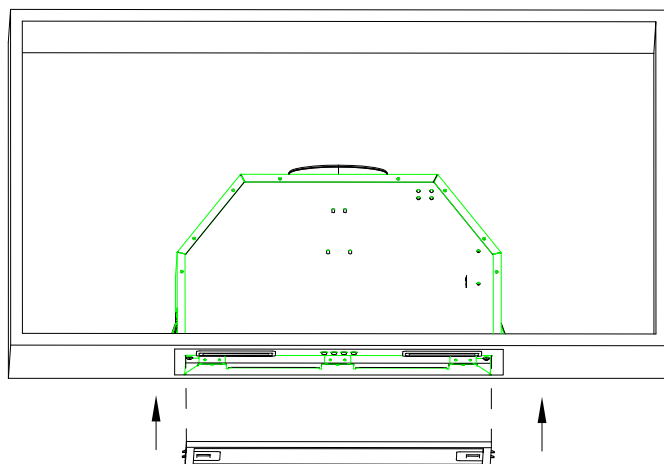
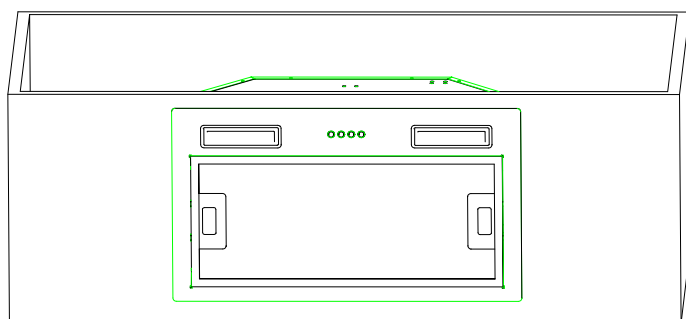


Figura 7.

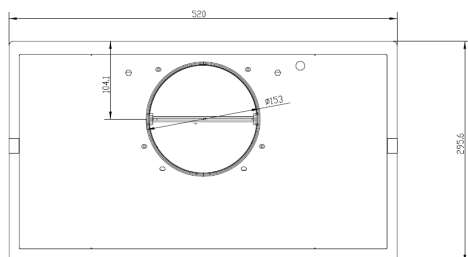


6.Tamaño del suministro de aire.

Modelo Núm.: LUNA 50; Código producto: TLN50S, TLN50B

Modelo Núm.: SELENA 50; Código producto: TSL50S , TSL50B

Modelo Núm.: AMIRA 50; Código producto TAM50S, TAM50B



7.Instalación de la válvula de cierre (figura 8), del tubo de succión (figura 9) y de la conexión eléctrica (figura 10).

Modelo Núm.: LUNA 50; Código producto: TLN50S, TLN50B
 Modelo Núm.: SELENA 50; Código producto: TSL50S, TSL50B
 Modelo Núm.: AMIRA 50; Código producto: TAM50S, TAM50B

Figura 8(1)

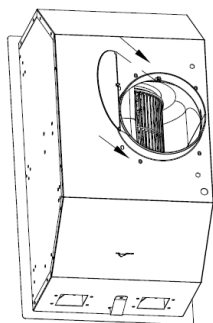


Figura 8(2)

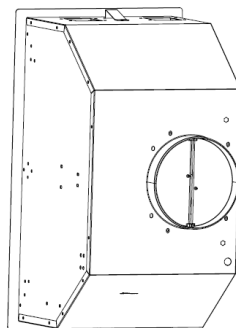


Figura 9

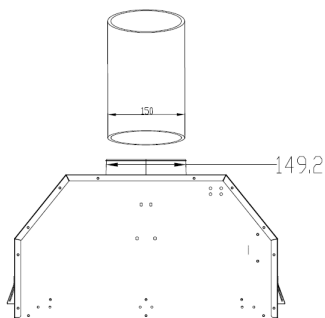
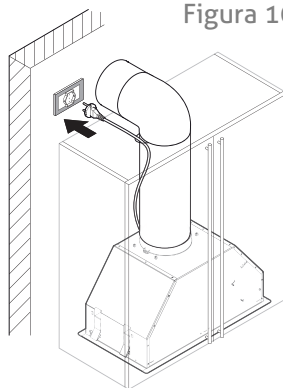
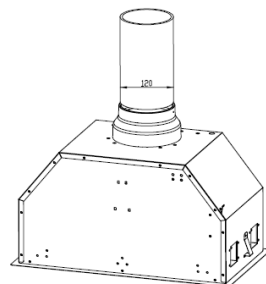
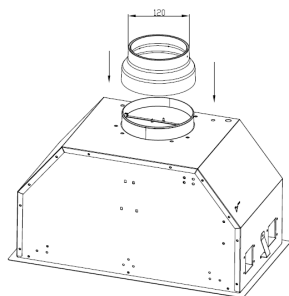


Figura 10

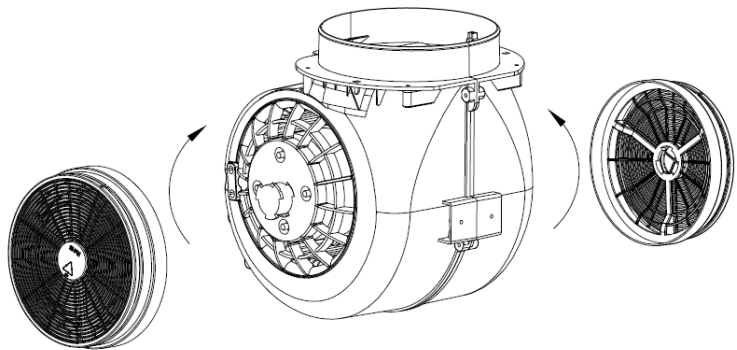


8.Instalación del adaptador de entrada de aire



9.Instalación del filtro de carbón - **Código: TCF1** (no está incluida)

Modelo Núm.: LUNA 50; Código producto: TLN50S, TLN50B
Modelo Núm.: SELENA 50; Código producto: TSL50S , TSL50B
Modelo Núm.: AMIRA 50; Código producto: TAM50S, TAM50B

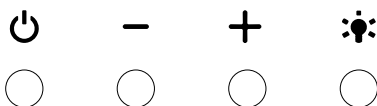


AMIRA 50 - Código producto: TAM50S, TAM50B

Datos técnicos

	Valor	Unidad
Clase de eficiencia de iluminación	A	
Flujo de aire máximo: alto	614.8	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - alto	593.9	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - bajo	360.8	m³/h
Entrada de energía eléctrica	126.7	W
Potencia nominal del sistema de iluminación	3	W
Nivel de potencia acústica: impulso	-	dB
Nivel de potencia acústica: alto	70	dB
Nivel de potencia acústica: bajo	61	dB
Clase de eficiencia energética	B	
Consumo de energía anual	53.8	kWh/a
Diámetro de conexión - mínimo	120	mm

AMIRA 50 - FUNCIONES



Cuando la unidad está conectada, suena una señal corta y la luz de fondo de los botones se enciende brevemente. La unidad entra en el modo de espera.

Luz LED encendida/ apagada

Con el botón  puede encender/apagar la iluminación de la campana en cualquier modo/ estado de operación.

Encendido/Apagado

Pulse el botón  en el modo de espera para encender la unidad.

La luz de fondo de los botones indicará el modo de operación y el equipo comenzará a funcionar. En el modo de operación, puede interrumpir el funcionamiento pulsando brevemente la tecla  (permanece encendida) y puede apagar el aparato manteniéndola presionada (todas las luces de las teclas se apagan).

- + Configuración del nivel de potencia

El aparato tiene tres niveles de potencia y un nivel de alto rendimiento (amplificador). Después de su encendido, el funcionamiento comienza en el primer nivel de potencia. Luego use la tecla **+** para aumentar la potencia y **-** para disminuirla.

La luz intermitente de las teclas **+** y **-** muestra el estado:

Nivel 1: frecuencia 2 seg.

Nivel 2: frecuencia 1.5 seg.

Nivel 3: frecuencia 1 seg.

Cronómetro 5 minutos/ apagado automático

Si las teclas **+** y **-** se presionan al mismo tiempo durante la operación, se activa el apagado automático cada 5 minutos.

La tecla  comienza a parpadear, y las teclas **+** y **-** se encienden.

Después de 5 minutos suena una señal corta y el aparato entra de inmediato en el modo de espera.

Puede desactivar el cronómetro de 5 minutos pulsando de nuevo simultáneamente las teclas **+** y **-** durante la cuenta regresiva.

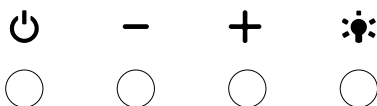
SELENA 50 - Código producto: TSL50S, TSL50B

Datos técnicos

	Valor	Unidad
Clase de eficiencia de iluminación	A	
Flujo de aire máximo: alto	614.8	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - alto	593.9	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - bajo	360.8	m³/h
Entrada de energía eléctrica	126.7	W
Potencia nominal del sistema de iluminación	3	W
Nivel de potencia acústica: impulso	-	dB
Nivel de potencia acústica: alto	70	dB
Nivel de potencia acústica: bajo	61	dB
Clase de eficiencia energética	B	
Consumo de energía anual	53.8	kWh/a
Diámetro de conexión - mínimo	120	mm



SELENA 50 - FUNCIONES



Cuando la unidad está conectada, suena una señal corta y la luz de fondo de los botones se enciende brevemente. La unidad entra en el modo de espera.

Luz LED encendida/ apagada

Con el botón  puede encender/apagar la iluminación de la campana en cualquier modo/ estado de operación.

Encendido/Apagado

Pulse el botón  en el modo de espera para encender la unidad.

La luz de fondo de los botones indicará el modo de operación y el equipo comenzará a funcionar. En el modo de operación, puede interrumpir el funcionamiento pulsando brevemente la tecla  (permanece encendida) y puede apagar el aparato manteniéndola presionada (todas las luces de las teclas se apagan).

- + Configuración del nivel de potencia

El aparato tiene tres niveles de potencia y un nivel de alto rendimiento (amplificador). Después de su encendido, el funcionamiento comienza en el primer nivel de potencia. Luego use la tecla **+** para aumentar la potencia y **-** para disminuirla.

La luz intermitente de las teclas **+** y **-** muestra el estado:

Nivel 1: frecuencia 2 seg.

Nivel 2: frecuencia 1.5 seg.

Nivel 3: frecuencia 1 seg.

Cronómetro 5 minutos/ apagado automático

Si las teclas **+** y **-** se presionan al mismo tiempo durante la operación, se activa el apagado automático cada 5 minutos.

La tecla  comienza a parpadear, y las teclas **+** y **-** se encienden.

Después de 5 minutos suena una señal corta y el aparato entra de inmediato en el modo de espera.

Puede desactivar el cronómetro de 5 minutos pulsando de nuevo simultáneamente las teclas **+** y **-** durante la cuenta regresiva.

LUNA 50 - Código producto: TLN50S, TLN50B

Datos técnicos

	Valor	Unidad
Clase de eficiencia de iluminación	A	
Flujo de aire máximo: alto	434.2	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - alto	400.1	m³/h
Flujo de aire en el punto de trabajo - bajo	310.7	m³/h
Entrada de energía eléctrica	64.8	W
Potencia nominal del sistema de iluminación	3	W
Nivel de potencia acústica: impulso	-	dB
Nivel de potencia acústica: alto	59	dB
Nivel de potencia acústica: bajo	55	dB
Clase de eficiencia energética	C	
Consumo de energía anual	42.4	kWh/a
Diámetro de conexión - mínimo	120	mm



LUNA - FUNCIONES



0	Pulse este botón para apagar el motor
	Bajo – Pulse este botón para funcionar a baja velocidad y una vez más para apagar el motor.
	Medio – Pulse este botón para funcionar a velocidad media y una vez más para apagar el motor.
	Alto – Pulse este botón para funcionar a alta velocidad y una vez más para apagar el motor.
	Encender/apagar la luz LED.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza mensual del filtro de grasa

Limpie mensualmente el filtro para prevenir cualquier riesgo de incendio. El filtro recoge grasa, humo y polvo de modo que afecta directamente la eficiencia de la campana. Si no se limpia, los residuos de grasa (potencialmente inflamables) saturarán el filtro. Límpielo con detergente de uso doméstico.

Limpieza anual del filtro activo

Aplíquelo sólo a una unidad utilizada exclusivamente como unidad de recirculación (sin evacuación externo). Este filtro recoge los olores y se debe reemplazar al menos una vez al año, dependiendo de la frecuencia de uso de la campana.

Reemplazo de las bombillas

1. Apague la unidad y desconecte el equipo.
2. Retire la cubierta de la lámpara destornillando los 2 tornillos.
3. Desatornille la bombilla incandescente. Reemplace con una bombilla del mismo tipo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Causa	Solución
La luz está encendida pero el ventilador no se enciende.	El asa del ventilador está bloqueado.	Apague la unidad y repare sólo con personal de servicio calificado.
	El motor está dañado.	
Ni la luz ni el ventilador funcionan	La bombilla está quemada.	Reemplace la bombilla con una adecuada.
	Pérdidas del cable de alimentación.	Conecte nuevamente a la red.
Vibraciones graves de la unidad	El asa del ventilador está dañado.	Apague la unidad y repare sólo con la ayuda del personal de servicio calificado.
	El motor del ventilador no está bien sujeto.	
	La unidad no está adecuadamente conectada a los soportes.	Baje la unidad y verifique que el soporte esté en una ubicación adecuada.
Rendimiento de succión insatisfactorio	Demasiada distancia entre la unidad y la superficie de succión.	Ajuste nuevamente la distancia a 65-75 cm



De acuerdo con la normativa europea 2012/19 / UE sobre residuos, este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Por el contrario, se debe llevar al centro de recolección apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana causadas por la manipulación inadecuada de este producto. Para obtener más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su consejo local o con el servicio recolección de residuos domésticos.

Productor

Intax Trading SRL
Calle Ion Creanga 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Merci d'avoir acheté cette hotte. Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser la hotte et conservez-la en lieu sûr.
- L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié ou une personne compétente. Avant d'utiliser la hotte, assurez-vous que la tension électrique (V) et la fréquence (Hz) indiquées sur la hotte sont exactement les mêmes que la tension électrique (V) et la fréquence (Hz) de votre maison.
- Le fabricant et l'agent ne sont pas responsables des dommages causés par une installation et une utilisation incorrectes de la hotte.
- Ne laissez jamais les enfants manipuler la hotte.
- La hotte est strictement destinée à un usage domestique. Ne convient pas aux grillades, aux fast-foods et à des fins commerciales.
- La hotte et son filtre doivent être nettoyés régulièrement pour la maintenir en bon état de fonctionnement.
- Avant le nettoyage, coupez l'alimentation de la source principale.
- Nettoyez la hotte conformément au manuel d'instructions et éloignez-la du risque de brûlure.
- Il est interdit de ranger la hotte à proximité de la source d'incendie.
- En cas de défaut d'équipement, appelez le service après-vente pour demander à un technicien d'entretien.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites dans l'utilisation sûre de l'équipement et si elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter une situation dangereuse.
- Les instructions indiqueront ce qui suit: il y aura une ventilation adéquate de la pièce lorsque la hotte est utilisée en parallèle avec un équipement à gaz ou autre combustible (ne s'applique pas à l'équipement qui ne rejette que de l'air dans la pièce)
- Ne pas évacuer sous le capot. Les parties accessibles peuvent être chauffées lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

Instructions d'installation importantes

- L'air ne doit pas être évacué vers une cheminée utilisée pour évacuer le gaz de l'équipement de gaz de combustion ou d'autres combustibles (ne s'applique pas à l'équipement qui ne rejette que de l'air dans la pièce).
- Les règles d'élimination de l'air doivent être respectées.

Remarques importantes sur la façon d'extraire



ATTENTION

Risque d'empoisonnement par les gaz d'échappement aspirés. N'utilisez jamais l'appareil en mode extraction en même temps qu'un équipement avec un panier de tirage ouvert à moins qu'une circulation d'air adéquate ne soit garantie.

L'équipement de combustion des gaz de combustion à ciel ouvert (par exemple, les appareils de chauffage au gaz, au mazout, au bois ou au charbon de bois, les chauffe-eau instantanés, les chaudières) aspire l'air de combustion de la chambre et le transporte à travers un tuyau d'échappement ou à travers une cheminée à l'extérieur. En mode d'extraction, l'air intérieur est évacué de la cuisine et des pièces adjacentes - sans suffisamment d'air, cela crée un vide. Les gaz toxiques de la cheminée ou du tirage peuvent donc être renvoyés dans les espaces de vie.

- Assurez-vous toujours que suffisamment d'air frais est fourni et qu'il peut circuler.
- Seule une alimentation en air / boîte extracteur ne peut garantir le respect de la valeur limite.

Un fonctionnement sûr n'est possible que lorsque la dépression dans la chambre où se trouve l'équipement ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar). Ceci peut être réalisé lorsque l'air nécessaire à la combustion peut passer par des trous qui ne peuvent pas être fermés, par exemple des portes, des fenêtres, conjointement avec une alimentation en air / boîte extracteur ou par d'autres moyens techniques. Dans tous les cas, consultez un ramoneur qualifié qui pourra évaluer l'ensemble de la ventilation de votre maison et qui pourra vous proposer des mesures appropriées pour une ventilation adéquate.

Si la hotte est utilisée exclusivement en mode de recirculation, il est possible de fonctionner sans restriction.



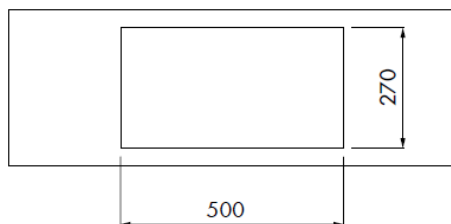
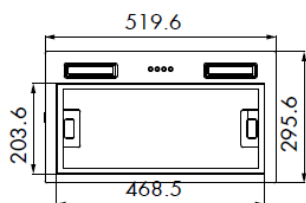
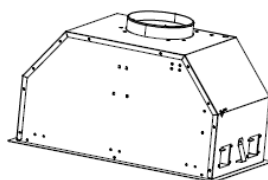
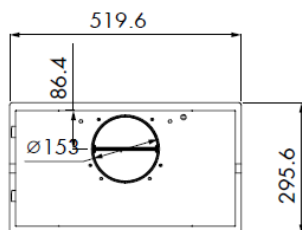
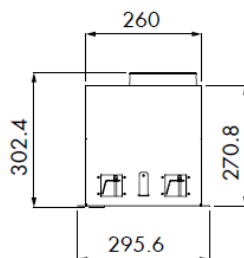
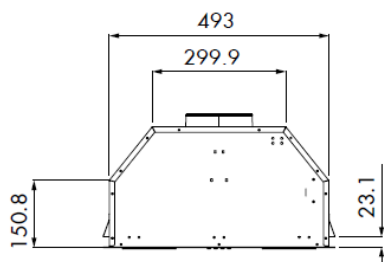
ATTENTION

Risque d'incendie par étincelles. N'installez l'équipement sur un foyer à combustible solide (p. Ex. Bois ou charbon de bois) que si un couvercle fermé et non amovible est disponible.

DIMENSIONS

Numéro de modèle: LUNA 50; Code produit: TLN50S, TLN50B

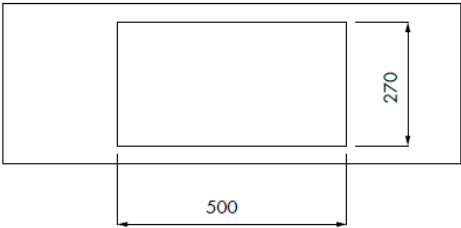
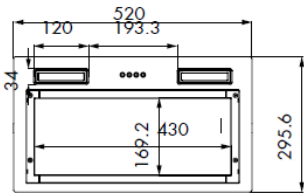
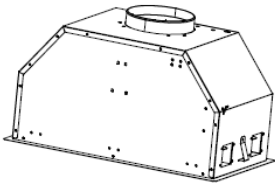
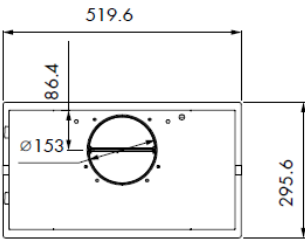
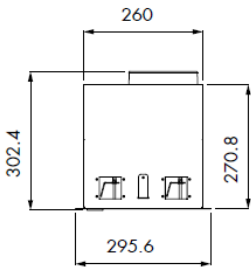
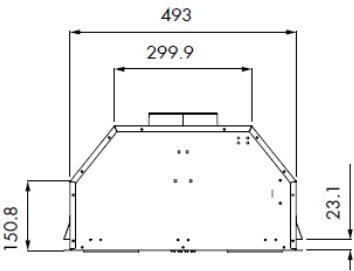
Numéro de modèle: SELENA 50; Code produit: TSL50S, TSL50B



MESURES D'ORIFICATION POUR L'INSTALLATION

DIMENSIONS

Numéro de modèle: AMIRA 50; Code produit: TAM50S, TAM50B



MESURES D'ORIFICATION POUR L'INSTALLATION

INSTALLATION

Remarque: Lorsque la hotte et l'équipement alimenté par une alimentation non électrique fonctionnent simultanément, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10⁻⁵ Bar).

Distance minimale requise entre la hotte envers

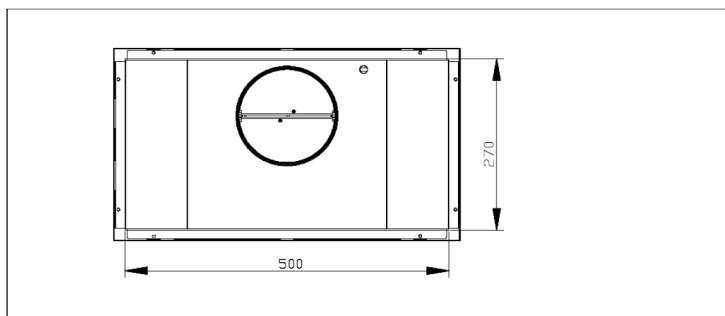
Anneaux en verre céramique/plaques	65 cm
Cuisinière à gaz	75 cm
Table de cuisson bois / charbon / huile 85 cm	85 cm

ÉTAPES D'INSTALLATION

Remarque: Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que l'installation n'est pas terminée! Appelez une deuxième personne pour aider à l'installation.

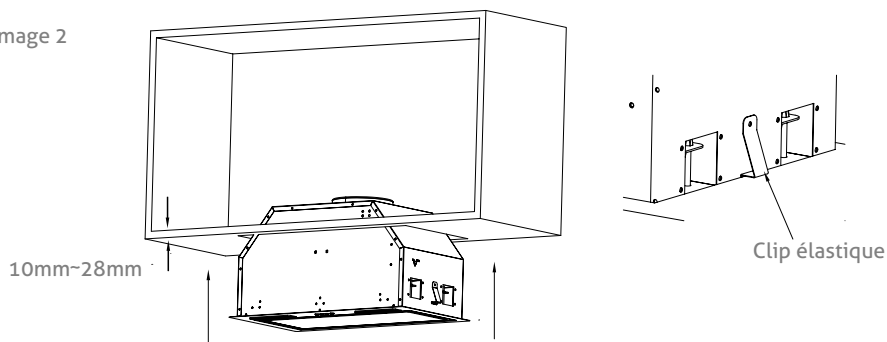
1. Découpez un trou dans le mur de l'armoire sous lequel la hotte sera montée. Utilisez les dimensions suivantes comme guide:

Image 1.



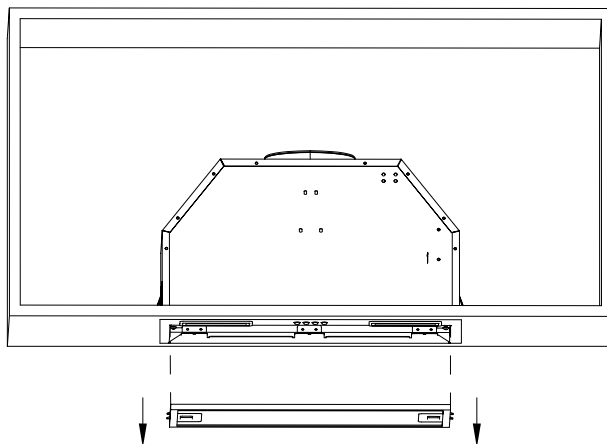
2. Insérez la hotte dans l'armoire. Assurez-vous que les clips élastiques des deux côtés sont fixés à l'armoire.

Image 2



3. Retirez le filtre à graisse métallique

Image 3.



4. Ajustez les vis 1. 2. 3. 4. jusqu'à ce que les brides des deux côtés soient fixées à l'armoire comme dans la Figure 5.

Image 4.

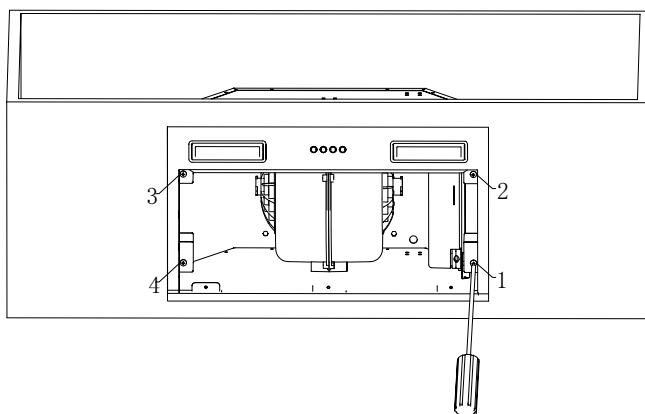
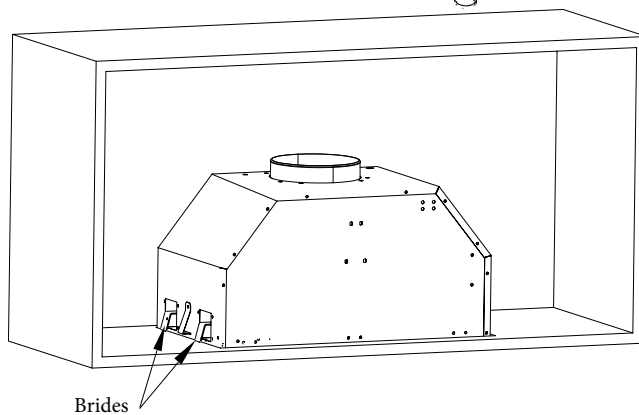


Image 5.



5. Réinstallez le filtre à graisse métallique (Figure 6) et terminez l'installation (Figure 7).

Image 6.

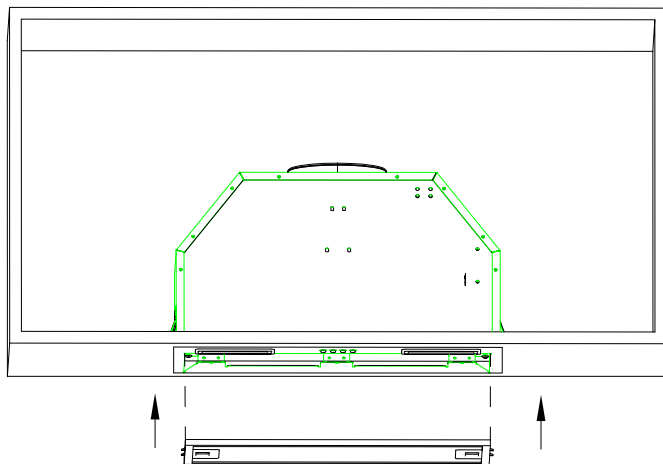
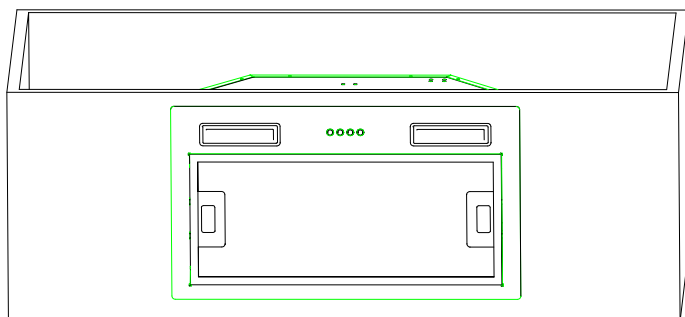


Image 7.

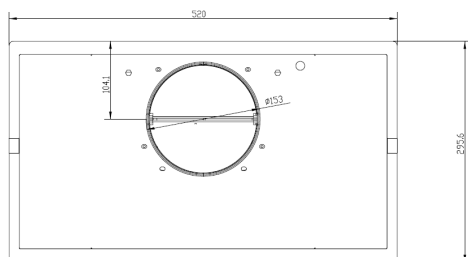


6. La taille de l'alimentation en air.

Numéro de modèle: LUNA 50; Code produit: TLN50S, TLN50B

Numéro de modèle: SELENA 50; Code produit: TSL50S, TSL50B

Numéro de modèle: AMIRA 50; Code produit: TAM50S, TAM50B



7. Installation de la vanne d'arrêt (figure 8), du tuyau d'aspiration (figure 9) et du raccordement électrique (figure 10).

Numéro de modèle: LUNA 50; Code produit: TLN50S, TLN50B
Numéro de modèle: SELENA 50; Code produit: TSL50S, TSL50B
Numéro de modèle: AMIRA 50; Code produit: TAM50S, TAM50B

Image 8(1)

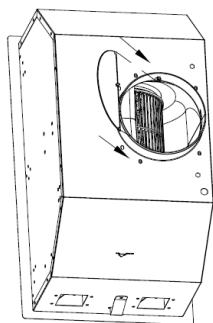


Image 8(2)

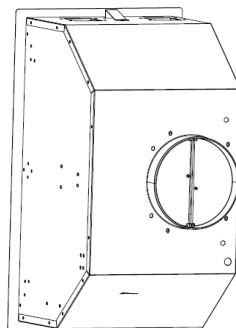


Image 9

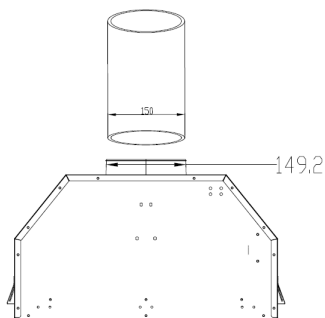
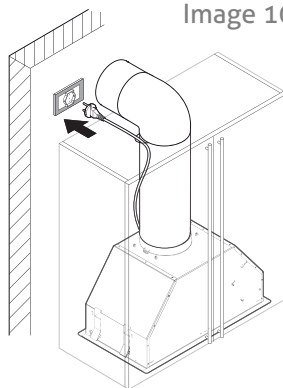
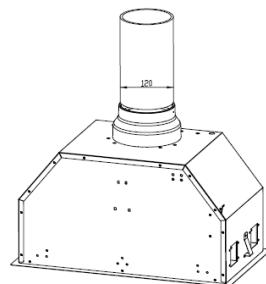
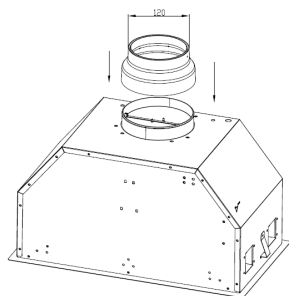


Image 10

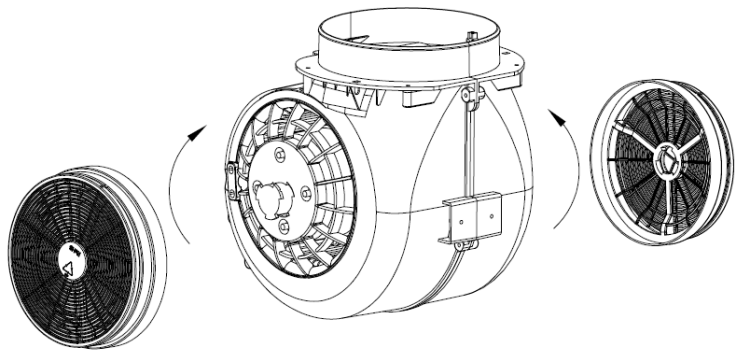


8. Installez l'adaptateur d'admission d'air



9. Installation du filtre charbon - **CODE: TCF1** (non inclus)

Numéro de modèle: LUNA 50; Code produit: TLN50S, TLN50B
Numéro de modèle: SELENA 50; Code produit: TSL50S, TSL50B
Numéro de modèle: AMIRA 50; Code produit: TAM50S, TAM50B

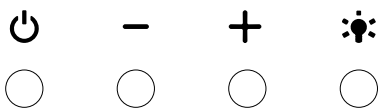


AMIRA 50 - Code produit: TAM50S, TAM50B

Données techniques

	Valeur	Unité
Classe d'efficacité d'éclairage	A	
Débit d'air maximal - élevé	614.8	m³/h
Débit d'air au point de travail - élevé	593.9	m³/h
Débit d'air au point de travail - faible	360.8	m³/h
Puissance électrique	126.7	W
Puissance nominale du système d'éclairage	3	W
Niveau de puissance sonore - boost	-	dB
Niveau de puissance sonore - élevé	70	dB
Niveau de puissance sonore - faible	61	dB
Classe d'efficacité énergétique	B	
Consommation d'énergie annuelle	53.8	kWh/a
Diamètre de connexion - minimum	120	mm

AMIRA 50 - FONCTIONS



Lorsque l'appareil est connecté, un bip court retentit et le rétroéclairage des touches s'allume brièvement. L'unité entre en veille.

💡 Lumière LED allume / teinte

Avec le bouton 💡, vous pouvez allumer / éteindre l'éclairage de la hotte dans n'importe quel mode / état de fonctionnement.

⏻ Allum / teint

Appuyez sur le bouton ⏻ en mode veille pour mettre l'appareil sous tension. Le rétroéclairage des boutons indiquera comment fonctionner et l'équipement commencera à fonctionner. En mode de fonctionnement, vous pouvez arrêter le fonctionnement en appuyant brièvement sur la touche (⏻ reste allumée) et vous pouvez éteindre l'appareil en la maintenant enfoncée (tous les voyants des touches s'éteignent).

Clignotement des touches + et — affiche l'état:

Niveau 1: fréquence 2 sec.

Niveau 2: fréquence 1.5 sec.

Niveau 3: fréquence 1 sec.

Chronomètre 5 minutes / arrêt automatique

Si les touches + et — sont enfoncées simultanément pendant le fonctionnement, l'arrêt automatique à 5 minutes est activé. Permet d'activer la touche clignote ⏻ et les touches + et — s'allument.

Après 5 minutes, un bip court retentit et l'appareil passe immédiatement en mode veille.

Vous pouvez désactiver la minuterie de 5 minutes en appuyant à nouveau sur les touches + et — simultanément et pendant le compte à rebours.

— + Réglage du niveau de puissance

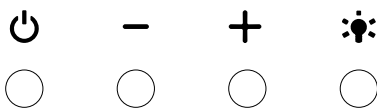
L'appareil dispose de trois niveaux de puissance et d'un niveau de performance élevé (amplificateur). Après le démarrage, le fonctionnement démarre au premier niveau de puissance. Utilisez ensuite la touche + pour augmenter et — pour diminuer la puissance.

SELENA 50 -Code produit: TSL50S, TSL50B

Données techniques

	Valeur	Unité
Classe d'efficacité d'éclairage	A	
Débit d'air maximal - élevé	614.8	m³/h
Débit d'air au point de travail - élevé	593.9	m³/h
Débit d'air au point de travail - faible	360.8	m³/h
Puissance électrique	126.7	W
Puissance nominale du système d'éclairage	3	W
Niveau de puissance sonore - boost	-	dB
Niveau de puissance sonore - élevé	70	dB
Niveau de puissance sonore - faible	61	dB
Classe d'efficacité énergétique	B	
Consommation d'énergie annuelle	53.8	kWh/a
Diamètre de connexion - minimum	120	mm

SELENA 50 - FONCTIONS



Lorsque l'appareil est connecté, un bip court retentit et le rétroéclairage des touches s'allume brièvement. L'unité entre en veille.

Lumière LED allume / teinte

Avec le bouton , vous pouvez allumer / éteindre l'éclairage de la hotte dans n'importe quel mode / état de fonctionnement.

Allum / teint

Appuyez sur le bouton  en mode veille pour mettre l'appareil sous tension. Le rétroéclairage des boutons indiquera comment fonctionner et l'équipement commencera à fonctionner. En mode de fonctionnement, vous pouvez arrêter le fonctionnement en appuyant brièvement sur la touche ( reste allumée) et vous pouvez éteindre l'appareil en la maintenant enfoncée (tous les voyants des touches s'éteignent).

Clignotement des touches  et  affiche l'état:

Niveau 1: fréquence 2 sec.

Niveau 2: fréquence 1.5 sec.

Niveau 3: fréquence 1 sec.

Chronomètre 5 minutes / arrêt automatique

Si les touches  et  sont enfoncées simultanément pendant le fonctionnement, l'arrêt automatique à 5 minutes est activé. Permet d'activer la touche clignote  et les touches  et  s'allument.

Après 5 minutes, un bip court retentit et l'appareil passe immédiatement en mode veille.

Vous pouvez désactiver la minuterie de 5 minutes en appuyant à nouveau sur les touches  et  simultanément et pendant le compte à rebours.

Réglage du niveau de puissance

L'appareil dispose de trois niveaux de puissance et d'un niveau de performance élevé (amplificateur). Après le démarrage, le fonctionnement démarre au premier niveau de puissance. Utilisez ensuite la touche  pour augmenter et  pour diminuer la puissance.

LUNA 50 - Code produit: TLN50S, TLN50B

Données techniques

	Valeur	Unité
Classe d'efficacité d'éclairage	A	
Débit d'air maximal - élevé	434.2	m³/h
Débit d'air au point de travail - élevé	400.1	m³/h
Débit d'air au point de travail - faible	310.7	m³/h
Puissance électrique	64.8	W
Puissance nominale du système d'éclairage	3	W
Niveau de puissance sonore - boost	-	dB
Niveau de puissance sonore - élevé	59	dB
Niveau de puissance sonore - faible	55	dB
Classe d'efficacité énergétique	C	
Consommation d'énergie annuelle	42.4	kWh/a
Diamètre de connexion - minimum	120	mm



LUNA 50 - FONCTIONS



0	Appuyez sur ce bouton pour arrêter le moteur
	Diminué - Appuyez sur ce bouton pour tourner à basse vitesse et à nouveau pour arrêter le moteur.
	Moyen - Appuyez sur ce bouton pour tourner à vitesse moyenne et à nouveau pour arrêter le moteur.
	Haut - Appuyez sur ce bouton pour tourner à grande vitesse et à nouveau pour arrêter le moteur.
	Allumez / éteignez la lumière LED.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage mensuel du filtre à graisse

Nettoyez le filtre tous les mois pour éviter tout risque d'incendie. Le filtre collecte la graisse, la fumée et la poussière, ce qui affecte directement l'efficacité de la hotte. S'ils ne sont pas nettoyés, les résidus de graisse (potentiellement inflammables) satureront le filtre. Nettoyez-le avec un détergent ménager.

Nettoyage annuel du filtre actif

Appliquez uniquement à une unité utilisée exclusivement comme unité de recirculation (sans décharge externe). Ce filtre capte les odeurs et doit être remplacé au moins une fois par an, selon la fréquence d'utilisation de la hotte.

Remplacement des ampoules

1. Éteignez l'appareil et débranchez l'équipement.
2. Retirez le couvercle de la lampe en dévissant les 2 vis.
3. Dévissez l'ampoule à incandescence. Remplacez par une ampoule du même type d'ampoule.

DÉPANNAGE

Echec	Cause	Solution
La luce è accesa, ma la ventola non funziona.	La ventola è inceppata.	Spegnerne l'unità e farla riparare solo da un tecnico qualificato.
	Il motore è danneggiato.	
Ni la lumière ni le ventilateur ne fonctionnent.	Ampoule brûle.	Remplacez l'ampoule par une ampoule appropriée.
	Le cordon d'alimentation fuit.	Remettez le courant sous tension.
Graves vibrations de l'appareil	La pale du ventilateur est endommagée.	Éteignez l'appareil et réparez uniquement avec du personnel qualifié.
	Le moteur du ventilateur n'est pas solidement fixé.	Abaissez l'unité et vérifiez que le support est dans un endroit approprié.
Performances d'aspiration insatisfaisantes	Trop de distance entre l'appareil et la surface de cuisson.	Ajustez à nouveau la distance à 65-75 cm.



Conformément à la réglementation européenne sur les déchets 2012/19 / UE, ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Au contraire, il doit être acheminé vers le centre de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est mis au rebut correctement, vous contribuerez à éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine causés par une mauvaise manipulation de ce produit. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Producteur

Intax Trading SRL
Ion Creanga 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Grazie per aver acquistato questa cappa aspirante. Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare la cappa aspirante e conservarla in un luogo sicuro.
- I lavori di installazione devono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente. Prima di utilizzare la cappa, assicurarsi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) indicate sulla cappa sono esattamente gli stessi della tensione (V) e la frequenza (Hz) in casa.
- Il produttore e l'agente non si assumono alcuna responsabilità per i danni causati da installazione e utilizzo inappropriati.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare la cappa aspirante.
- Utilizzare la cappa aspirante esclusivamente per il normale uso domestico. Non è adatta per barbecue, roast shop e uso commerciale.
- La cappa aspirante e la sua rete filtrante devono essere pulite regolarmente per mantenerla in buone condizioni di lavoro.
- Prima di effettuare pulizia, disinserire obbligatoriamente l'alimentazione elettrica (estrarre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica).
- Pulire la cappa secondo il manuale di istruzioni e proteggerla dal pericolo di incendio.
- Non posizionare la cappa vicino al fuoco.
- In caso di guasti all'apparecchio, contattare il servizio di assistenza per richiedere l'aiuto di un tecnico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'unità non devono essere eseguite da bambini.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizi o da persone analogamente qualificate per evitare pericoli
- Le istruzioni devono indicare la sostanza di quanto segue: deve esserci un'adeguata ventilazione nella stanza quando la cappa viene utilizzata contemporaneamente ad apparecchi a gas o altri combustibili (non applicabile agli apparecchi che solo scaricano l'aria nella stanza).
- Non fiammeggiare sotto la cappa. Le parti accessibili possono surriscaldarsi se utilizzate con apparecchi di cottura.

Suggerimenti importanti per l'installazione

- L'aria non deve essere scaricata in una canna fumaria utilizzata per scaricare i fumi dagli apparecchi che bruciano gas o altri combustibili (non applicabile agli apparecchi che scaricano l'aria nella stanza).
- Devono essere rispettate le norme relative allo scarico dell'aria.

Note importanti sulla modalità di estrazione



Rischio di avvelenamento derivante dai gas di scarico rilasciati nella stanza. Non mettere mai in funzione il dispositivo in modalità di estrazione contemporaneamente a un apparecchio a camino aperto quando non è garantito un flusso d'aria adeguato.

Le apparecchiature a gas a camera aperta (ad esempio scaldabagni a gas, a petrolio, a legna o a carbone, scaldabagni senza serbatoio, scaldabagni) aspirano l'aria di combustione dalla stanza e la fanno passare attraverso un tubo di scarico o un camino verso l'esterno. Nella modalità di estrazione, l'aria interna viene rimossa dalla cucina e dalle stanze adiacenti – senza una presa d'aria sufficiente questo crea un vuoto. I gas tossici provenienti dal camino o dalla canna fumaria di estrazione possono quindi essere rilasciati negli spazi abitativi.

- Assicurarsi sempre che sia garantita una quantità sufficiente di aria fresca e che possa circolare.
- Una sola scatola di alimentazione / estrazione dell'aria non garantisce il rispetto del valore limite.

Il funzionamento sicuro è possibile solo quando la pressione negativa nella stanza in cui si trova l'apparecchio non supera i 4 Pa (0,04 mbar). Ciò può essere ottenuto quando l'aria necessaria per la combustione può fluire attraverso aperture non richiudibili, ad esempio porte, finestre, insieme a una scatola di alimentazione / estrazione dell'aria o attraverso altri sistemi tecnici. In ogni caso, consultare uno spazzacamino qualificato in grado di valutare l'intera ventilazione della propria casa e proporre misure appropriate per un'adeguata ventilazione.

Se la cappa viene utilizzata esclusivamente in modalità di ricircolo, è possibile l'operazione senza restrizioni.



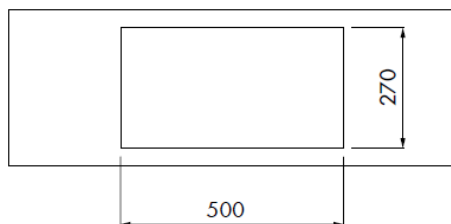
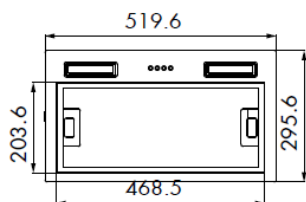
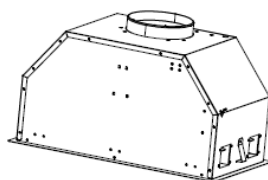
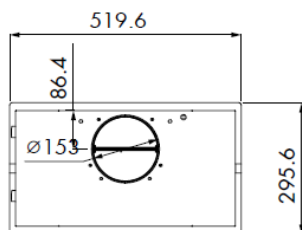
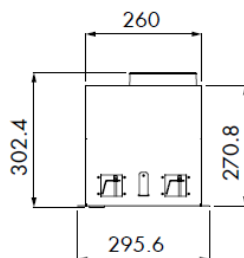
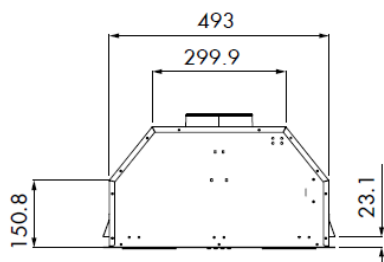
AVVERTIMENTO

Pericolo di incendio a causa di scintille. Installare l'apparecchiatura su un caminetto per combustibili solidi (ad esempio legna o carbone), solo se è disponibile una copertura chiusa non rimovibile.

DIMENSIONI

Modello n.: LUNA 50; Codice prodotto: TLN50S, TLN50B

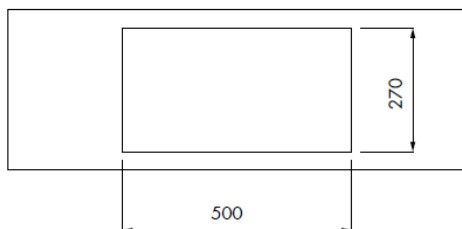
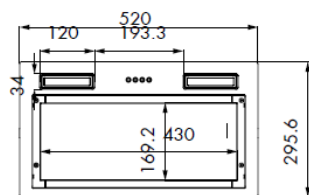
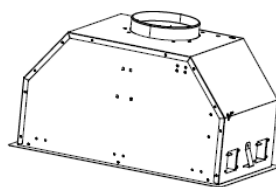
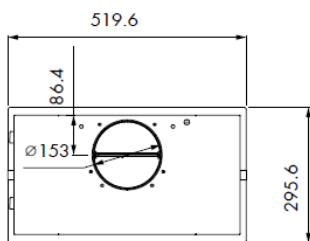
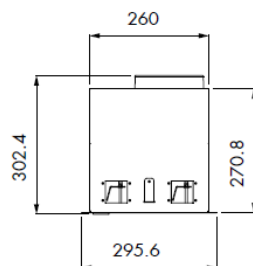
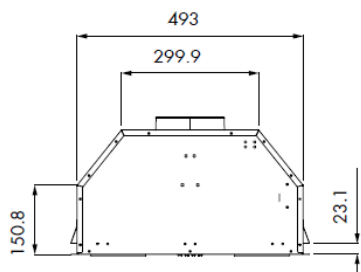
Modello n.: SELENA 50; Codice prodotto: TSL50S, TSL50B



DIMENSIONE E POSIZIONE DEI FORI
NECESSARI PER L'INSTALLAZIONE

DIMENSIONI

Modello n.: AMIRA 50; Codice prodotto: TAM50S, TAM50B



DIMENSIONE E POSIZIONE DEI FORI
NECESSARI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE

Nota: quando la cappa e l'apparecchio alimentati con energia diversa dall'elettricità sono contemporaneamente in funzione, la pressione negativa nella stanza non deve superare i 4 Pa (4 x 10⁻⁵ Bar).

Distanza minima necessaria tra la cappa e:

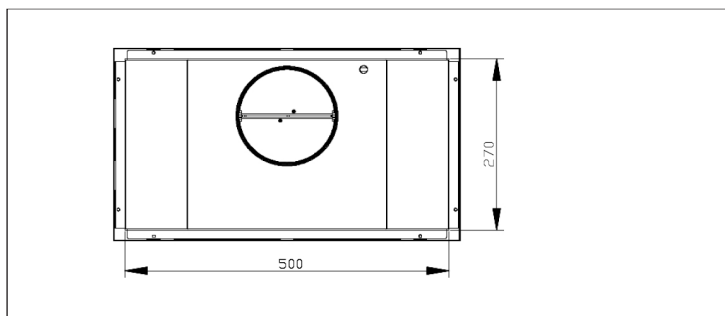
Anelli / piastre di cottura in vetroceramica	65 cm
Fornello a gas	75 cm
Stufa a legna / carbone / petrolio	85 cm

Procedura di installazione

Nota: non collegare il cavo di alimentazione fino al completamento dell'installazione! Ottieni una seconda persona che ti aiuti con l'installazione. Chiedi a un'altra persona di aiutarti con l'installazione.

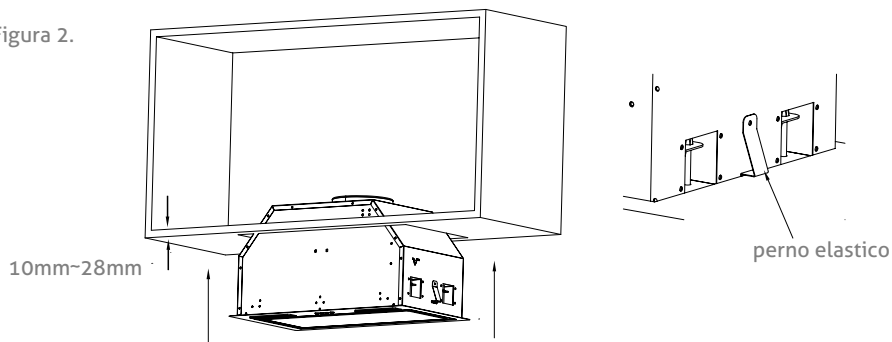
1. Segna un'apertura nel pensile sotto il quale deve essere montata la cappa. Utilizzare le seguenti dimensioni come guida:

Figura 1.



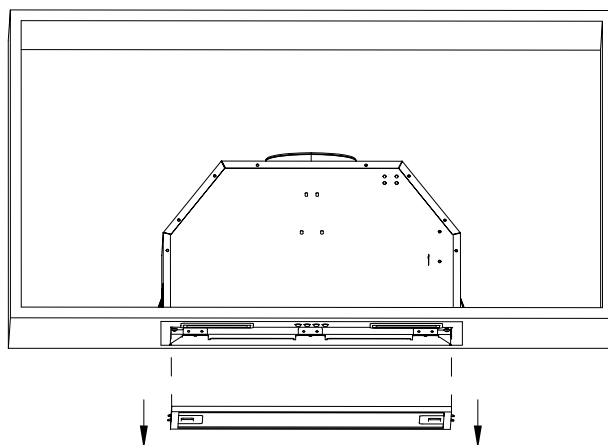
2. Inserire la cappa nel pensile. Assicurarsi che i perni elastici di entrambi i lati siano fissati sul pensile.

Figura 2.



3. Filtro antigrasso metallico

Figura 3.



4. Regolare le viti 1. 2. 3. 4. fino a quando le flange di entrambi i lati sono fissate sul pensile come mostrato nella figura 5.

Figura 4.

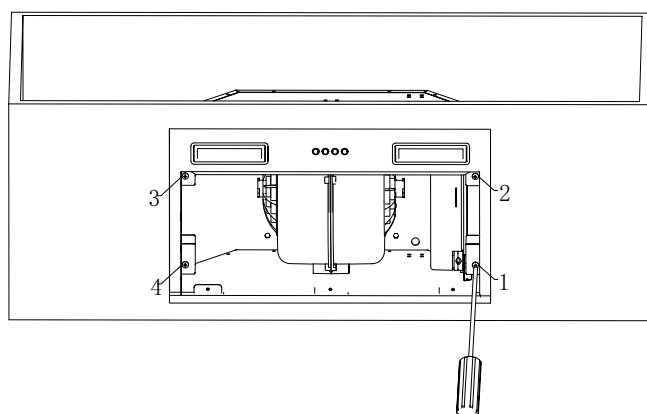
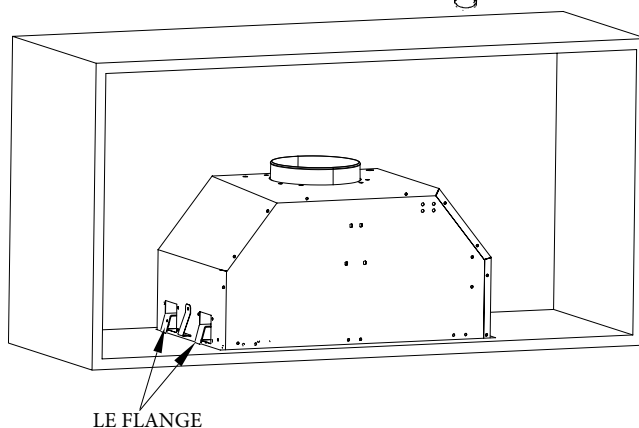


Figura 5.



LE FLANGE

5.Reinstallare il filtro antigrasso metallico (Figura 6) e completare l'installazione (Figura 7).

Figura 6.

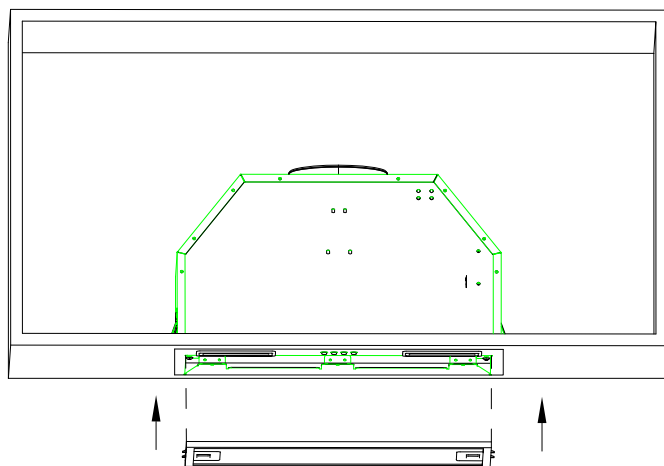
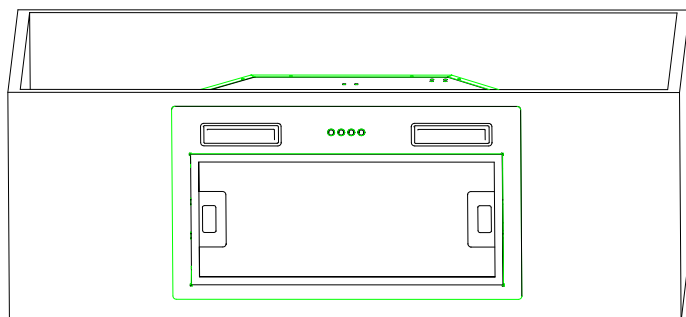


Figura 7.

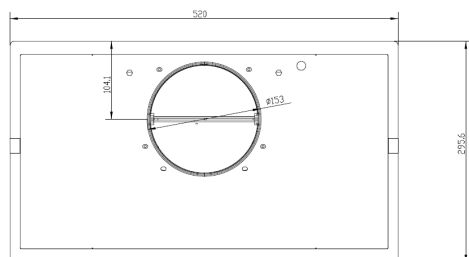


6. La dimensione del condotto

Modello: LUNA 50; Codice prodotto: TLN50S, TLN50B

Modello: SELENA 50; Codice prodotto: TSL50S, TSL50B

Modello: AMIRA 50; Codice prodotto: TAM50S, TAM50B



7. Installazione di valvola di ritegno (Figura 8), tubo di aspirazione, (Figura 9) e collegamento elettrico (Figura 10)

Modello: LUNA 50; Codice prodotto: TLN50S, TLN50B

Modello: SELENA 50; Codice prodotto: TSL50S, TSL50B

Modello: AMIRA 50; Codice prodotto: TAM50S, TAM50B

Figura 8(1).

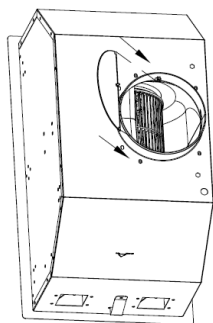


Figura 8(2).

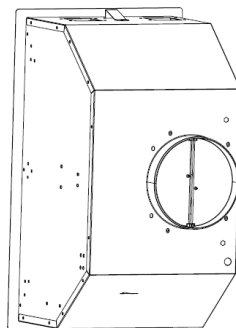


Figura 9.

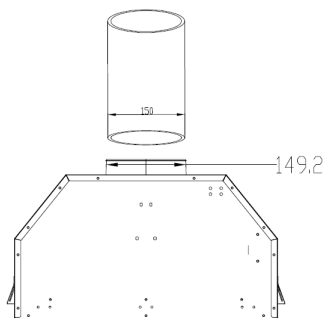
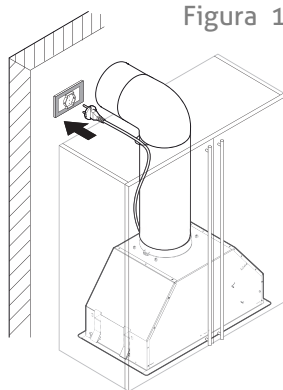
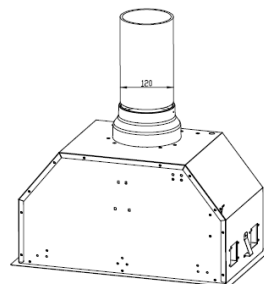
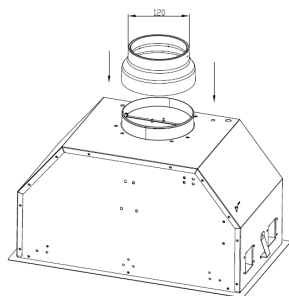


Figura 10.

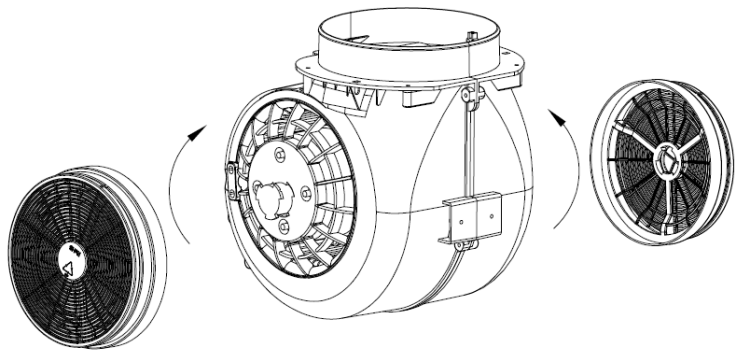


8. Installazione dell'adattatore per condotto



9.Installazione del filtro a carbone - **Code: TCF1** (non incluso).

Modello: LUNA 50; Codice prodotto: TLN50S, TLN50B
Modello: SELENA 50; Codice prodotto: TSL50S, TSL50B
Modello: AMIRA 50; Codice prodotto TAM50S, TAM50B

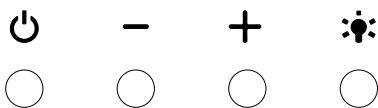


AMIRA 50 - Codice prodotto: TAM50S, TAM50B

Dati tecnici

	Valore	Unità
Classe di efficienza luminosa	A	
Flusso d'aria massimo - alto	614.8	m³/h
Flusso d'aria nel punto di lavoro - alto	593.9	m³/h
Flusso d'aria al punto di lavoro - basso	360.8	m³/h
Potenza elettrica assorbita	126.7	W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	3	W
Livello di potenza sonora - boost	-	dB
Livello di potenza sonora - alto	70	dB
Livello di potenza sonora - basso	61	dB
Classe di efficienza energetica	B	
Consumo energetico annuale	53.8	kWh/a
Diametro di connessione - minimo	120	mm

AMIRA 50 - FUNZIONI



Quando l'unità è collegata, viene emesso un breve segnale acustico e la retroilluminazione dei pulsanti si illumina brevemente.

L'unità entra in modalità standby.

LED acceso / spento

Con il  pulsante è possibile e pagnere l'illuminazione della cappa in qualsiasi modalità / stato di funzionamento..

Acceso / spento

Premere il pulsante  in modalità standby per accendere l'unità.

La retroilluminazione dei pulsanti indicherà la modalità di funzionamento e l'unità inizierà a funzionare. Nella modalità di funzionamento, è possibile interrompere l'operazione premendo brevemente il tasto (il tasto  rimane acceso) e spegnere l'apparecchio tenendolo premuto (tutti i tasti sono spenti).

Impostazione del livello di

potenza

L'unità ha tre livelli di potenza e un livello ad alte prestazioni (Booster).

Dopo l'accensione, l'unità inizia a funzionare al primo livello di potenza.

Ora usa il tasto  per aumentare la potenza e il tasto  per diminuirla.

La sequenza di lampeggiamento dei tasti  e  mostra lo stato:

Livello 1: 2 sec. frequenza

Livello 2: 1,5 sec. frequenza

Livello 3: 1 sec. frequenza

Timer a 5 minuti / Spegnimento automatico

Se i tasti  e  vengono premuti contemporaneamente durante il funzionamento, il spegnimento automatico dopo 5 minuti è attivato. L'illuminazione del tasto di accensione  lampeggia e i tasti  e  si illuminano.

Dopo 5 minuti, viene emesso un segnale acustico e l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby.

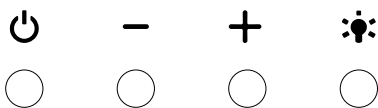
È possibile disattivare il timer a 5 minuti premendo nuovamente i tasti  e  contemporaneamente durante il conto alla rovescia.

SELENA 50 - Codice prodotto: TSL50S, TSL50B

Dati tecnici

	Valore	Unità
Classe di efficienza luminosa	A	
Flusso d'aria massimo - alto	614.8	m³/h
Flusso d'aria nel punto di lavoro - alto	593.9	m³/h
Flusso d'aria al punto di lavoro - basso	360.8	m³/h
Potenza elettrica assorbita	126.7	W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	3	W
Livello di potenza sonora - boost	-	dB
Livello di potenza sonora - alto	70	dB
Livello di potenza sonora - basso	61	dB
Classe di efficienza energetica	B	
Consumo energetico annuale	53.8	kWh/a
Diametro di connessione - minimo	120	mm

SELENA 50 - FUNZIONI



Quando l'unità è collegata, viene emesso un breve segnale acustico e la retroilluminazione dei pulsanti si illumina brevemente.

L'unità entra in modalità standby.

LED acceso / spento

Con il  pulsante è possibile e pagnere l'illuminazione della cappa in qualsiasi modalità / stato di funzionamento..

Acceso / spento

Premere il pulsante  in modalità standby per accendere l'unità.

La retroilluminazione dei pulsanti indicherà la modalità di funzionamento e l'unità inizierà a funzionare. Nella modalità di funzionamento, è possibile interrompere l'operazione premendo brevemente il tasto (il tasto  rimane acceso) e spegnere l'apparecchio tenendolo premuto (tutti i tasti sono spenti).

Impostazione del livello di potenza

L'unità ha tre livelli di potenza e un livello ad alte prestazioni (Booster).

Dopo l'accensione, l'unità inizia a funzionare al primo livello di potenza.

Ora usa il tasto  per aumentare la potenza e il tasto  per diminuirla.

La sequenza di lampeggiamento dei tasti  e  mostra lo stato:

Livello 1: 2 sec. frequenza

Livello 2: 1,5 sec. frequenza

Livello 3: 1 sec. frequenza

Timer a 5 minuti / Spegnimento automatico

Se i tasti  e  vengono premuti contemporaneamente durante il funzionamento, il spegnimento automatico dopo 5 minuti è attivato. L'illuminazione del tasto di accensione  lampeggia e i tasti  e  si illuminano.

Dopo 5 minuti, viene emesso un segnale acustico e l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby.

È possibile disattivare il timer a 5 minuti premendo nuovamente i tasti  e  contemporaneamente durante il conto alla rovescia.

LUNA 50 - Codice prodotto: TLN50S, TLN50B

Dati tecnici

	Valore	Unità
Classe di efficienza luminosa	A	
Flusso d'aria massimo - alto	434.2	m³/h
Flusso d'aria nel punto di lavoro - alto	400.1	m³/h
Flusso d'aria al punto di lavoro - basso	310.7	m³/h
Potenza elettrica assorbita	64.8	W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	3	W
Livello di potenza sonora - boost	-	dB
Livello di potenza sonora - alto	59	dB
Livello di potenza sonora - basso	55	dB
Classe di efficienza energetica	C	
Consumo energetico annuale	42.4	kWh/a
Diametro di connessione - minimo	120	mm

LUNA 50 - FUNZIONI



0	Premere questo pulsante per spegnere il motore.
	Bassa: premere questo pulsante per accedere a bassa velocità e di nuovo per spegnere il motore.
	Media: premere questo pulsante per accedere a media velocità e di nuovo per spegnere il motore.
	Alta - Premere questo pulsante per accedere ad alta velocità e di nuovo per spegnere il motore.
	Accendi / spegni il LED.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia mensile del filtro antigrasso

La pulizia del filtro ogni mese può prevenire qualsiasi rischio di incendio. Il filtro raccoglie grasso, fumo e polvere, quindi il filtro influenza direttamente l'efficienza della cappa. Se non pulito, il residuo di grasso (potenzialmente infiammabile) si depositerà sul filtro. Pulirlo con un detergente comune per la pulizia.

Pulizia annuale per filtro a carbone attivo

Applicare esclusivamente su un'unità installata come unità di ricircolo (non ventilata verso l'esterno). Questo filtro intrappola gli odori e deve essere sostituito almeno una volta all'anno a seconda della frequenza con cui viene utilizzata la cappa aspirante.

Sostituzione delle lampadine

- 1 Spegner l'unità e scollegarla dalla fonte di alimentazione.
- 2 Rimuovere il coperchio della lampada svitando le 2 viti.
- 3 Svitare la lampadina a incandescenza. Sostituire con lo stesso tipo e la stessa lampadina

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto	Causa	Soluzione
La luce è accesa, ma la ventola non funziona.	La ventola è inceppata.	Spegnere l'unità e farla riparare solo da un tecnico qualificato.
	Il motore è danneggiato.	
Sia la luce che la ventola non funzionano.	La lampadina è bruciata.	Sostituire la lampadina con una nuova con le stesse caratteristiche.
	Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente.	Inserire nuovamente il cavo di alimentazione correttamente.
L'unità vibra fortemente	La pala della ventola è danneggiata. Il motore del ventilatore non è fissato saldamente.	Spegnere l'unità e farla riparare solo da un tecnico qualificato
	L'unità non è fissata correttamente alla staffa.	Smontare l'unità e verificare se la staffa è in una posizione corretta.
Le prestazioni di aspirazione sono scarse	Distanza troppo lunga tra l'unità e il piano di cottura	Regolare la distanza 65-75cm

SUGGERIMENTI SULLO SMALTIMENTO



In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Produttore

Intax Trading SRL

Via Ion Creanga 14B, 075100, Otopeni, Ilfov, Romania

EN 2 Years Warranty

This warranty covers defects of construction, manufacturing and material. Excluded are all wearing parts and improper usage, or consequential damages due to lack of cleaning of the appliance.

RO GARANTIE 2 ANI

Aceasta garantie acopera defectele de constructie, fabricatie si materialele din care este confectionat dispozitivul. Nu fac obiectul garantiei utilizarea necorespunzatoare, uzura normala a elementelor sau defectele aparute in urma necuratatii corespunzatoare a dispozitivului.

Conditii de garantie:garantia se aplica in conformitate cu OG 211/1992 (republicata 2) si Legea 449/2003 Art. 20 Alineatul 3 modificata.

Unitate de Service Autorizata: INTAX TRADING SRL Adresa: str. Rahovei, nr. 52, Bragadiru, Ilfov, tel: 0318246246; e-mail: sesizari@intax.ro

DE 2 Jahre Garantie

Diese umfasst Konstruktions-, Produktions-, sowie Materialfehler. Ausgenommen sind sämtliche Verschleisssteile und unsachgemasse Benutzung, sowie Folgeschaden durch mangelnde Reinigung.

ES 2 años de garantía

Esta garantía cubre los defectos de construcción, fabricación y materiales. Están excluidas todas las piezas de desgaste y el uso indebido, o los daños indirectos provocados por la falta de limpieza.

FR Garantie 2ans

La présente garantie couvre les défauts matériels, de construction et de fabrication. En revanche, elle exclut toutes les pièces d'usure normale, ainsi que tout dommage résultant de la négligence ou consécutif à un défaut d'entretien.

IT 2 anni di garanzia

Questa garanzia copre difetti di costruzione, di produzione e di materiale. Tutte le parti di abrasione sono escluse e altresì l'uso o la manutenzione inappropriata dovuti alla mancanza di pulizia.

www.turbionaire.com

